RAIVAAJA

(THE PIONEER)

Keskiviikkona, marrask. 21 - Wed. Nov. 21, 1990 FINNISH AMERICAN WEEKLY 86 vuosikerta Vol. LXXXVI No. 46 45 cents



Kirjeitä joulupukille

Joulupukki poroineen toivottaa kaikki tervetulleeksi Suomen Lapissa sijaitsevaan ja toimivaan työpajaansa, minkä ovet ovat auki vierailijoille kautta vuoden. Ne, joilla ei ole mahdollisuutta käydä henkilökohtaisesti tervehtimässä pukkia, voivat ottaa yhteyttä kirjeitse. Joulupukin tavoittaa osoitteesta: Arctic Circle, 96930 Rovaniemi, Finland. - Finnish Tourist Board, 655 Third Avenue, New York, NY 10017, on valmis auttamaan Suomeen jouluksi tai milloin vain matkaavia. Yhteyttä voi ottaa myös puhelimitse (202) 949-2333.

Kuva: David Huser

.Joulupukki lupaa vastata kaikille

Kirjeistä entistä henkilökohtaisempia

Joulupukin kirjeenvaihto siirtyy tietokoneaikaan. Uudella järjestelmällä lapset saavat Joulupukilta entistä persoonallisemman kirjeen, jossa teksti on vain heidän omalla kielellään.

Napapiirin postitoimistoon Rovaniemen maalaiskunnassa odotetaan yli puolta miljoonaa kirjettä eri puolilta maailmaa, ja jokaiseen kirjeeseen vastataan.

Tähän asti Joulupukin kirjeet ovat olleet valmiiksi painettuja arkkeja, joissa teksti on useammalla kielellä. Nyt lapsille vastataan vain heidän omalla kielellään. Myöhemmin kirjepalvelua on tarkoitus kehittää siten, että kirjeen teksti vaihtelee lapsen iän mukaan.

Joulupukin jatkuvasti laajentunut kirjepalvelu maksaa ensi vuonna jo kaksi miljoonaa markkaa. Joulumaa-yhdistyksen toiminnanjohtajan Pirkko Hannulan mukaan palvelun onnistumiseksi on kuitenkin tärkeää, että kirjeen kirjoittaminen Joulupukille ja vastauksen saaminen on lapsille ilmaista.

Porrastettu maksu tasaamaan ruuhkia

Joulupostimerkkeihin lyötiin ensipäivän leima ensimmäisen kerran Suomen postimme historiassa Helsingin ulkopuolella, kun tämänvuotiset joulupostimerkit julkistettiin Napapiirillä. Taiteilija Marja-Liisa Pitkärannan suunnittelemat postimerkit kuvaavat Joulupukkia poronsa kanssa ja tonttuja kirjoittamassa kirjeitä. Aiheet ovat tunnustus Joulumaa-yhdistyksen tekemälle työlle.

Ensipäivänleiman aiheena on ahkion selkänoja eli lieko koristeraudoituksin. Leiman on suunnitellut taiteilija Aarre Järvinen.

Joulupukki saa oman miljoonatornin

Joulupukin uusi postikonttori valmistuu Napapiirille ensi marraskuussa. Aihkimännystä ja luonnonkivestä rakennettavan postikonttorin kustannusarvio on 5.5 miljoonaa markkaa. Joulupukin torni, joka antaa oman leimansa koko Napapiirin majan alueelle.

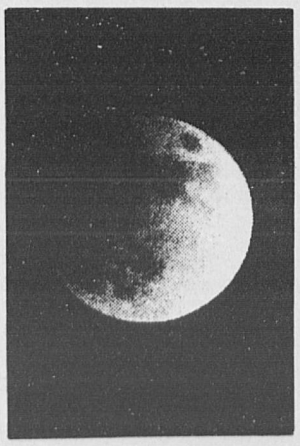
Uuteen postikonttoriin siirtyvät kirjepalvelun lisäksi Joulupukin työpaja ja metsähallituksen Napapiirin opastuskeskus.

Mistä kuu on tullut?

Kuuntutkimuksen edistyessä yhä useammat tiedot viittaavat siihen, että Kuu ei ole loistanut aina yötaivaallamme vaan Maa on saanut sen vetovoimapiiriinsä ihmiskunnan elinaikana.

Kuuperänäytteiden radioisotooppitutkimuksissa on ilmennyt, että Kuu on 2-3 kertaa niin vanha kuin Aurinkokunta ja tullut siihen kaukaisesta avaruudesta.

Tiedemiesten arvelujen mukaan sen pintaan on Myrskyjen valtameren alueelle osunut voimakas isku, joka on kääntänyt Kuun lentoradan Maata kohti. Neuvostoliittolaisen Svet-aikakauslehden mielestä on jopa täysin mahdollista, että Kuun liikerataa korjasivat "humanoidit" ja ohjasivat sen kohti planeettaamme "kuin biljardipallon pussiin".



Kuu

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVAAJA pages 8-10

- Finlandia Foundation's Boston Chapter
- 1991 'Moneysaver' guides for Finland available
- Conneaut's Hirsimakis visit Sitka Church
- Independence Day program planned in Fitchburg

Sisäsivuilla:

- Floridan kuulumisia sivu 5
- Connecticut & New York sivu 6
- Fitchburg ja ympäristö sivut 12 & 13
- Suomesta ja suomalaisista sivut 14 & 15

Ilma puhtaammaksi

Se, että presidentti Bush allekirjoitti viime viikolla ilman puhtautta säätelevän lakiasetuksen, on todellinen ilonpilkku muuten melko synkällä uutisrintamalla. Nyt allekirjoitettu lakiasetus on ensimmäinen ilman puhdistamista vaativa toimenpide kolmeentoista vuoteen.

Uusi laki tulee koskettamaan lähes kaikkien amerikkalaisen elämää jollain tavalla. Se vaatii tuntuvaa supistusta autojen sekä sähkö- ja tehdaslaitosten ilmaa saastuttavissa päästöissä. Happosadepäästöjen ja suurkaupunkien savusumua aiheuttavie hiilivetyjen ja typpioksidien päästöt tullaan laskemaan puoleen nykyisestä vuosisadan loppuun mennessä. Lisäksi pyritään eliminoimaan suurin osa teollisuuslaitosten kemiallisisista päästöistä.

Monet ympäristönsuojelua ajavat aktivistit, jotka ovat kritisoineet presidenttiä suomaitten suojelusta globaaliseen ilmakehän lämpenemiseen ja kaikkeen siltä välillä, myöntävät, että uuden lakiasetuksen läpäisy ei olisi ollut mahdollista ilman Bushin tukea.

Saasteita kontrolloivat federaaliset asetukset ovat pysyneet muuttumattomina vuodesta 1977. Ympäristöjärjestöjen lukuisat parannusyritykset ovat jääneet vain haaveiksi joko liike-elämän tai Reaganin hallituksen niihin kohdistaneen vastustuksen johdosta.

Bush on täyttänyt vaalikampanjalupauksensa ja tehnyt sanoista totta allekirjoittamalla ilman puhdistamista vaativan lakiasetuksen. Nyt hänen tehtävänään on varmistaa, että asetuksia myös noudatetaan.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905
(UPS 454-580)
Second class postage paid in Fitchburg, MA

Published weekly except the first week in August and the last week in December by Raivaaja Publishing Co., 147 Elm St., Fitchburg, Mass. Postmaster: Send address change to Raivaaja, P.O.Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600.

EDITOR Marita Cauthen
BUSINESS MANAGER Jonathan Ratila

RAIVAAJA PUBLISHING COMPANY
Incorporated 1905

Mailing address: P.O.Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600
Office and Bookstore: 147 Elm St., Fitchburg, Mass.
Hours: Weekdays 8:30 a.m. to 4 p.m.

TELEPHONE: (508) 343-3822
FAX: (508) 345-1007

SUBSCRIPTION RATES:
USA: 12 mo. - $20.00; 6 mo. - $13.00; 3 mo. - $9.00
OUTSIDE USA: 12 mo. $24.00: 6 mo. - $17.00

Advertising rates available upon request!

Advertising deadline is the Friday before the Wednesday the ad is to appear. Raivaaja Publishing Co. assumes no financial responsibility for typographical errors or omissions in advertisements. It will reprint without charge that part of the advertisement which is incorrect. Claims must be made within one week of Publication. Credit is made only for the first insertion.

elämän edellytykset

Marshall Bermanin mukaan modernin elämän ristiriitaisuus paljastuu kaupungeissa

"Helsinki on kaunis kaupunki", kehaisee Marshall Berman, ja jatkaa samaan hengenvetoon: "Mutta miksi täällä näkyy niin vähän muiden rotujen edustajia. Ainoat mustat tai aasialaiset olen päivän kuljeskelun jälkeen nähnyt rautatieasemalla."

Berman on Suomessa ja Helsingissä, koska Arkkitehtiliitto kutsui hänet puhumaan Arkkitehtipäiville. Berman on City University of New Yorkin politiikan teorian professori. Kulttikirjoittajan asemaan hän nousi 1982 julkaistuaan teoksen *All that is solid melts into air.* (Kaikki kiinteä haihtuu ilmaan). Se on moniulotteinen historiallinen luotaus modernin kokemuksen syntyyn.

Kirjassaan Berman tarkastelee moderniteetin ristiriitaisuuksia kaupungin kehityksen kautta. Modernin ihmisen elämä ja kokemukset tiivistyvät kaupunkeihin ja kaduille.

Maailma muuttuu, kaupunkirakenteet muuttuvat, halusimme sitä tai ei.

Helsingin keskusta on saanut oman suunnitelmansa, mutta Berman on haluton ottamaan kantaa Kamppi-Töölönlahti-suunnitelmaan, koska projekti ei ole hänelle tuttu. Mieluummin hän puhuu kirjansa esimerkein kaupunkisuunnittelun merkityksestä ihmisten sosiaalisen kanssakäymisen ja modernin kokemisen ehtoina.



Marshall Berman

Pariisin bulevardit

Esimerkkeinä modernin kokemisen ristiriitaisuudesta Berman käyttää Pariisin bulevardien rakentamista 1800-luvun puolivälissä sekä oman lapsuudenajan kaupunginosansa, New Yorkin Bronxin muuttamista 1950-luvulla.

Berman pitää paroni Haussmannin ideoina Pariisin uusia bulevardeja koko 1800-luvun merkittävimpänä uutena kaupunkiratkaisuna: "Haussman halusi bulevardeille maksimimäärän sekä ihmisiä että liikennettä. Haussmannille urbaani sosiaalisuus oli hyvin tärkeä arvo. Hän halusi kehittää bulevardeista näkymän, jossa ihmiset viihtyvät."

Bulevardien sosiaalisuus tiivistyi kahviloihin, tapaamispaikkoihin.

Modernin kaaos taas syntyi bulevardeilla Bermanin mukaan liikenteestä. Kaaos ei ole bulevardilla liikkuvissa itsessään, vaan heidän välisessään vuorovaikutuksessa. Liikenteen kaaos tekee bulevardeista täydellisen kapitalismin sisäisten ristiriitojen symbolin.

Bronxin pikatie

Jos bulevardit olivat ominaisia 1800-luvun urbanisoitu-

jatkuu seuraavalla sivulla

Lahjoituksia Raivaajalle

TUKEMISRAHASTO 1990: **Yhteensä $10,830.62**

Marrask. 6, 1990 Peabody, MA:ssa kuolleen
Elsa K. Kilpisen muistolle
Irene K. Laakso perheineen, Peabody, MA $15.00

Russell Husen muistolle
Toini Laakso, Fitchburg, MA $10.00

Eino A. Tofferin muistolle
John & Natalie Ratila, Fitchburg, MA $20.00

Aino P. Ainsworth, Springfield, VT, on lahjoittanut 7 Raivaaja Publishing Companyn osaketta $35.00

Kiitos lahjoittajille!

Nimipäivät



Marraskuun 28 p., Heini
Marraskuun 29 p., Aimo
Marraskuun 30 p., Antti, Atte, Antero
Joulukuun 1 p., Oskari
Joulukuun 2 p., Anelma, Unelma
Joulukuun 3 p., Vellamo
Joulukuun 4 p., Airi, Aira

KAUPUNKI . . .
jatkoa edellissivulta

miselle, ovat moottoritiet kaupungistumisen merkki 1900-luvulla. Mutta kun bulevardit yhdistivät ihmisiä, moottoritiet repivät heitä erilleen.

Berman kertoo kirjassaan Cross-Bronx Express -pikatien rakentamisesta New Yorkin Bronxiin, joka 1950-luvulla oli työläisten ja alemman keskiluokan kaupunginosa. Bronxin tuhosi Bermanin mukaan Robert Moses -niminen mies. Moses julisti 1953 moottoritiesuunnitelman, joka merkitsi tusinan kaupunginosan tuhoamista ja 60,000 ihmisen jäämistä kodittomaksi.

Kymmenen vuoden aikana koko Bronxin keskusta hajotettiin uuden tien alta. Samalla vanhat sosiaalisuuden



Marshall Berman

muodot revittiin rikki.

"Mosesta ei kiinnostanut ihmisten välinen sosiaalisuus. Ainut arvo hänelle oli tehokkuus", Berman sanoo.

Moses sai ihmiset ihmeellisesti vakuuttuneiksi suunnitelmansa modernisuudesta: se, joka vastusti hänen siltojaa, tunneleitaan, pikateitään ja asutusohjelmiaan, vastusti myös historiaa, edistystä ja itse nykyaikaa.

Helsingin uusi keskusta

Samoihin modernin kaupunkisuunnittelun ristiriitaisuuksiin Helsinginkin on otettava kantaa uuden keskustasuunnitelmansa yhteydessä. Uusissa ratkaisuissa on aina häviäjänsä, mutta se ei Bermanin mukaan ole riittävä peruste kaiken muutoksen kieltämiselle.

"Ei meidän tietenkään pidä ottaa käyttöön kaikkia tekniikan uusia keksintöjä, joita on tarjolla. Onhan jumala antanut meille älyä valita mitä haluamme."

"Olen kirjassani yrittänyt sanoa, että kaikki ihmiset voivat vaikuttaa päätöksentekoon. Ei ole eksperttejä, jotka tietävät paremmin. Kaikilla helsinkiläisillä voi olla hyvin perusteltu näkemyksensä Helsinki-suunnitelmasta."

Helsingin Kamppi-Töölönlahti-ratkaisuun on myös suunniteltu uutta, kenties nelikaistaista suurväylää, joka muuttaisi kaupunkikuvaa merkittävästi.

"Käsitykseni moderniteetista ei luo mitään tiettyä politiikkaa, se vain tarjoaa tavan lähestyä asioita. Pitää kysyä teidän tekijöiltä, toteuttaako uusi tie ABCD:n?"

"Jos ei, niin silloin pitää kysyä miksi ja mitä varten koko tie rakennetaan."

Jyrki Alkio
(HS)

Turvavyö pelastaa koko Euroopassa

Turvavyö on lyönyt itsensä lävitse Euroopassa ja henkilöauton etupenkillä se on pakollinen Euroopan jokaisessa maassa. Se pelastaa joka toisen vyön käyttäjän kuolemalta, mutta siitä huolimatta turvavyön käyttöaste vaihtelee Euroopassa 50-80 prosentin välillä. Suomessa, Ruotsissa, Norjassa ja Saksassa turvavyön käyttöaste on lähes 90 prosenttia.

Takapenkillä turvavyön käyttöä ei mielletä yhtä tärkeäksi, vaikka sen käyttämättömyydestä saattaa olla yhtä vakavia (joskus vakavampiakin) seurauksia kuin etupenkillä. Vapaaehtoinen käyttö jää vain 20-40 prosenttiin.

Monet maat ovat kuitenkin ulottaneet turvavyön pakollisen käytön myös takapenkille. Pohjoismaiden lisäksi se on pakollinen Itävallassa, Saksassa ja Englannissa. Tanskassa on määräys tuorein, vasta lokakuun alusta voimaanastunut.

Takapenkin turvavyöpakko toteutettiin laajimpana Suomessa vuoden 1987 alusta lähtien, että se koskee myös lapsia.

Nykyisin myös Ruotisssa, Norjassa ja Englannissa lapset on kiinnitettävä takapenkillä.

Nokia teki kauppoja USA:han ja Ranskaan

Nokia Mobile Phonesin hakulaiteyksikkö on tehnyt sopimuksen useiden kymmenien tuhansien hakulaitteiden toimittamisesta ranskalaiselle TDF Radio Service -hakulaiteyhtiölle. Kauppa vahvistaa Nokian asemaa johtavana laitetoimittajana Ranskan maanlaajuiseen hakulaiteverkkoon.

Ranskan lisäksi Nokia toimittaa hakulaitteita Yhdysvaltoihin, Ruotsiin, Unkariin Norjaan ja Jugoslaviaan. Markkinointijohtaja Jarl Eklundin mukaan kiinnostus radioverkkoja käyttäviin hakujärjestelmiin on kasvussa varsinkin manner-Euroopassa.

Amerikkalainen Qualcomm-yhtiö on puolestaan tehnyt Nokian kanssa yhteistyösopimuksen digitaalisen matkapuhelintekniikan kehittämisestä Yhdysvaltain markkinointia varten.

Sopimus laajentaa merkittävästi Nokian teknolcgiaosaamista ja vahvistaa yhtiön asemaa Yhdysvaltain matkapuhelinmarkkinoilla, arvioi Nokian Mobile Phonesin myyntijohtaja Kari-Pekka Wilska.

Polkupyöriä vapaakäyttöön

Kööpenhaminan viranomaiset ovat löytäneet ratkaisun jatkuviin polkupyörävarkauksiin - annetaan pyöriä vapaasti ihmisten käytettäväksi.

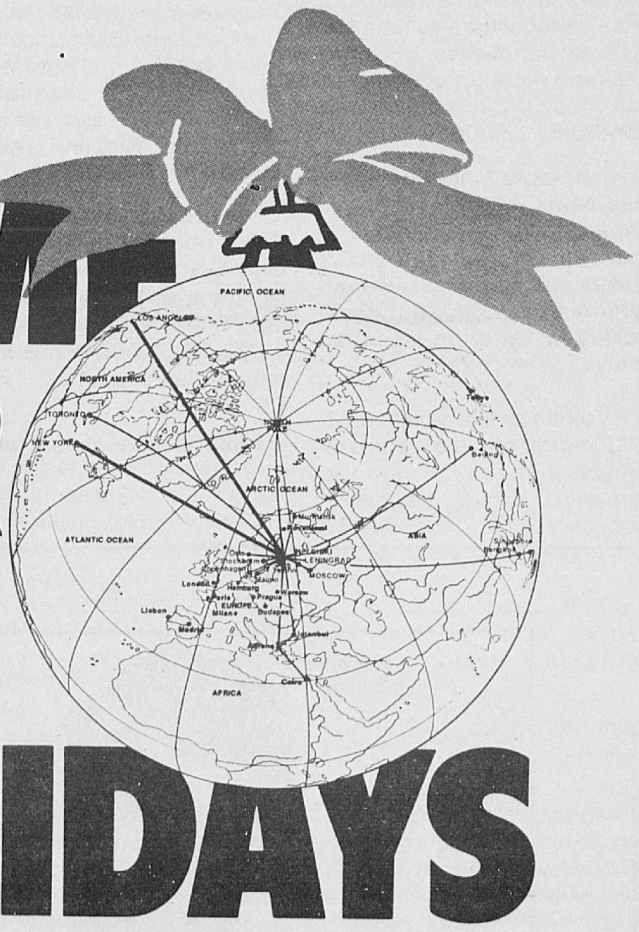
Ensi keväästä lähtien Kööpenhaminaa värittää 5,000 yksityisten yritysten tunnuksin merkittyä polkupyörää. Niitä voivat käyttää niin turistit, kauppiaat ja tapaamisesta myöhästyneet liikemiehet kuin bussista jääneet kadunmiehetkin.

"Polkupyörän voi ottaa ja palauttaa käytön jälkeen niitä varten varattuihin telineisiin", sanoo pyöräprojektin vetäjä, kiropraktikko Ole Wessung. "Minulta on varastettu viisi polkupyörää kolmessa kuukaudessa ja ajattelin, että nyt saa riittää", hän kertoo.

Poliisin mukaan 1989 Tanskassa varastettiin 101,288 polkupyörää.

FINNAIR is pleased to announce very special fares for Christmas

GO HOME FOR THE HOLIDAYS



Destination	Roundtrip airfares from New York Mid-week	Weekend	Roundtrip airfares from Los Angeles Mid-week	Weekend
HELSINKI	$498	$548	$648	$698
STOCKHOLM	$468	$518	$668	$718
COPENHAGEN	$468	$518	$668	$718
OSLO	$468	$518	$668	$718

Fares are for roundtrip to Helsinki economy purchase. $16.00 U.S. departure tax and customs fee not included. Ticket issuance and payment must take place when reservations are made. Last purchase date is 11/30/90. Fares are subject to government approval and change without notice. Minimum stay is 7 days. Maximum stay is 14 days. Fares are valid for travel commencing 11/1/90 with a last travel date of 3/15/91. There are no blackout dates. Seats are limited and may not be available on all flights. Fares are non-refundable and no changes are allowed.

For more information and reservations, call your travel professional, or Finnair, 800-950-5000, in New York, 212-889-7070.

FINNAIR
Uncommon Concern for the Individual

URHEILUA

From the desk of Stig Häggblom:

Suomen tytöt viemässä miehiltä maratonvoimaa

Columbus, Ohio, on kaupunki, jossa kasvoi suureksi 80-luvun aikana Columbus Marathon. Se on Amerikan mantereen huomattavimpia juoksuja Bostonin New Yorkin ja Chicagon rinnalla.

Kun sain tässä tilaisuuden kävin katsomassa, varsinkin kun mukana oli suomalaistyttö Kouvolasta, Kirsi Rauta, johon olin tutustunut jo 1988 kun hän oli mukana vuotisessa Bostonin juoksussa, saavuttaen kovassa seurassa 14 sijan ajalla 2.43,54.

Kirsi Rauta häipyi sen tien, enkä nähnyt häntä ennen kuin Suomi-Ruotsi-maaottelussa Helsingissä tänä kesänä. Näin hänen juoksevan oman ennätyksensä 10,000 m:llä Splitin EM-joukkueessa.

Mutta Columbus-juoksuun tämä Kirsi sitten lähti ja oli naisten kilvan kärjessä päättäväisesti koko alkumatkan, kunnes lopullinen voittaja tuulisessa hommassa vei johtopaikan ja lopulta voitonkin ajalla 2.35,44, mikä tiesi voittorahoina 13,000 dollaria.

Kirsi Rauta kuitenkin pystyi pitämään kutinsa loppuun saakka tullen neljänneksi omalla ennätysajallaan 2.39,57. Neljäs sija merkitsi Kouvolan tytön kohdalla 5,000 dollarin sekkiä ja sai tytön lausahtamaan:

- Voihan sitä rahaakin käyttää, mutta minulle tärkeämpää oli luoda harjoitusedellytykset ensi vuoden Tokion MM-kilpailuille. Tähtään sinne ilman muuta Suomen joukkueen jäseneksi ja nimenomaan maratonille.

Kirsi Rauta itse asiassa olisi hiljattain läpikäydyn jalkaleikkauksen vuoksi mieluummin juossut naisten kuuluisan Tokion maratonin joulukuun 9. p:nä mutta sen edustustehtävän Suomen osalta oli jo itselleen korjannut Päivi Tikkanen, jolla on merkittävä maratonnäyte viime syksyltä.

- Nyt tuntuu aivan ilmeiseltä ja luonnolliseltakin, että Suomen osalta näytön paikka MM-kisoihin on Bostonin maratonille huhtikuussa. Sekin sopii hyvin, koska siihen aikaan ei vielä Suomessa oikein pääse ulkona juoksemaan kilpailuja.

Kun Kirsi Raudalla ei ollut Tokioon menemistä, Veikko Uotinen Lynchburgissa, mies joka vuosia on järjestellyt suomalaisille kilpailutilaisuuksia USA:ssa, sai Columbus-startin Kirsille järjestymään.

- Olen kehittynyt aika paljon sitten Bostonin juoksun. Se näkyy varsinkin ratajuoksuissa. Juoksin kolme ratakymppiä viime kesänä aikoihin 33.22, 33,21 ja sitten Ruotsi-maaottelussa 33.08, Kirsi Rauta kertoo.

Tämä ei kuitenkaan häntä



Kirsi Rauta, iloinen ja vaaleatukkainen maratontyttä KOuvolasta. Columbus-maraton näytti hänelle, että oli asiallista vetää Tokion MM-kisat ensi vuonna harjoitusajattelun piiriin. *Kuva: Stig Häggblom*

Slpit'n EM-kisoihin vienyt, mutta nyt ovat ajatukset kulkemassa siihen suuntaan, että Tokioon olisi asiaa ensi syksynä.

Ritva Lemettinen oli kuten Kirsikin mukana Bostonissa 1988 ja saavutti Tuija Jousumaan vanavedessä (ja Rosa Mota keulilla) hyvän ajan. Lemettinen oli Split'ssä Suomen ainoa maratoonari juosten naisten kilvan 9:ksi.

Mikäli Päivi Tikkanen onnistuisi Tokiossa ja päätyisi juoksemaan myös MM:ssä maratonin esimerkiksi yhdistettynä 3,000 metrin kilpaan (jossa Splitissä 6:s), voisi Suomella olla peräti kolme naisedustajaa, Tikkanen, Lemettinen ja Rauta.

Näin tyttöjen puolella. Miesten puolella ei juuri ole mitään näköpiirissä, vaikka Kortelainen ja Ekblom New Yorkissa marraskuun 4. p:nä toivat melko rohkaisevat 12. ja 17. sijat pääkilpailussa 25,000 juoksijan joukossa. Tällaiset ovat Suomen maratonnäkymät nykyisin.

★

Columbusjuoksussa oli itse kilpailussa eräänlaisena kutsukilpailuna USA:n maratonmestaruus, joka ratkesi noin sadan erikoisesti kutsutun juoksijan mittelyssä.

Steve Spence voitti, joskin Mark Curp, toiseksi tullut, oli se, joka juoksun aikana ahkerimmin esiintyi vauhdinpitäjänä.

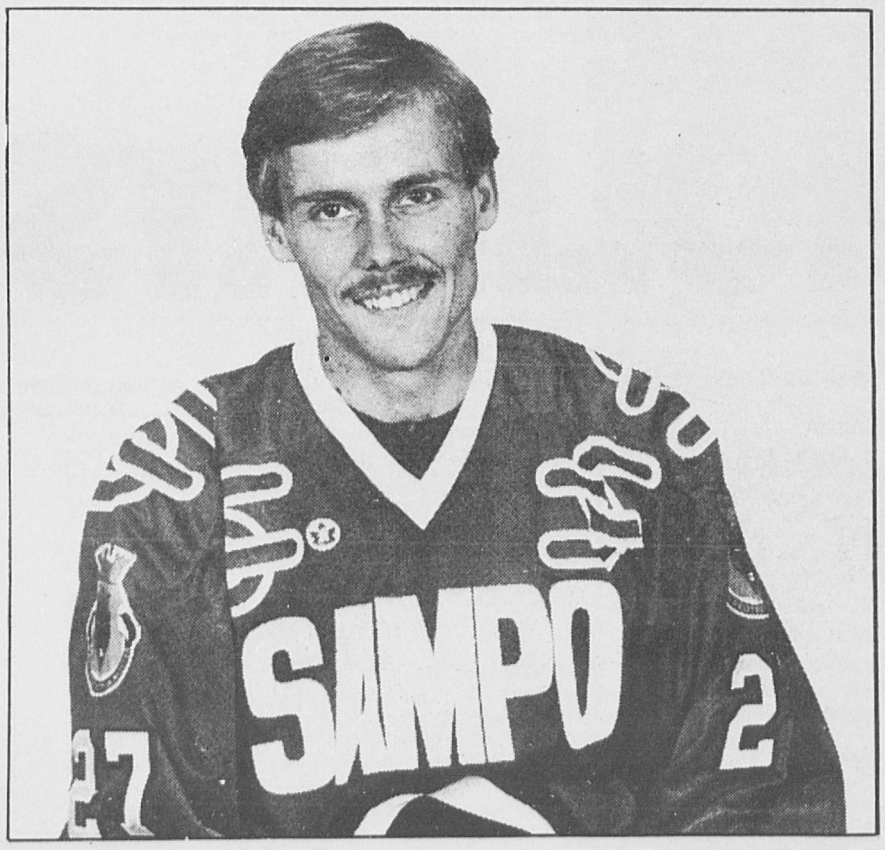
USA:ssa on valiteltu sitä, että afrikkalaiset rahakkaissa juoksuissa vievät ensi sijoitukset ja suuret rahat.

On heti kerrottava, että tällä Columbus -radalla kova viima tuli aavikolta. Miesten juoksusuoritukset niin Spencen kuin Curpin ja kolmanneksi tulleen Janickinkin osalta olivat loistavia.

Heille merkittiin ajat 2.12,16; 2.12,37 ja 2.13,07. Bonuksineen miehet kuittasivat palkintorahoina 46,000 dollaria, 32,000 dollaria ja 27,000 dollaria. Suoritukset olivat hyviä, mutta kyllä korvauksetkin.

Ei minusta USA:n juoksurintamalla ole hätää. Steve Spence juoksi voitollaan itsensä USA:n ensi vuoden MM-joukkueeseen Tokioon, kun taas seuraavat kaksi saavat näyttönsä perusteella edustaa maatan Pan-Amerikan Gamesissa.

Olisikohan tässä aihetta ryhtyä suunnittelemaan Tokion matkaa ensi elokuussa? . .



North Starsin farmin ja edustusjoukkueen huopaillut suomalainen maalivahti Kari Takko ei ole tyytyväinen oloonsa Minnesotassa. Takko on kiinnostunut kauden päätyttyä pelaamaan Suomessa.

Alafrantista avainurheilija



Suomen Osuuspankkijärjestö palkitsi äskettäin Helsingissä perinteisesti kesäkauden avainurheilijansa. Yksilölajien avainurheilijaksi valittiin keihäänheiton Euroopan mestari **Päivi Alafrantti**. Häntä muistettiin 15,000 markan palkinnolla.

Alafrantin haastaja oli uinnin nuorten EM-kilpailuissa kaksi matkaa voittanut **Antti Kasvio**. Hänet palkittiin 10,000 markalla.

Lahden Reippaan **Jari Litmanen** valittiin jalkapallon SM-sarjan runkosarjan avainpelaajaksi. Litmanen sai 15,00 markkaa.

HJK:n **Pasi Rautiainen** rikastui 10,000 markalla, kun hänet valittiin SM-sarjan mitalisarjan parhaaksi pelaajaksi.

HJK:n mestariksi valmentanutta **Martti Kuuselaa** muistettiin 10,1000 markalla.

Floridan kuulumisia

Mailan mukana

Ruotsin kuninkaan linnan aarrekammioon

Tultuamme linnan edustalle ja löydettyämme oikean oven laskeuduimme alaspäin ainakin kolme kerrosta. Turisteja meni ja tuli jatkuvana virtana.

Ohjeet olivat hyvin esillä ja monilla eri kielillä. Mm. valokuvata ei saa. Kysyin oppaalta olisiko mahdollista sitten käyttää postikortti kuvia kirjoitukseni yhteydessä. Hän ei voinut antaa lupaa, mutta pyysin tavata linnan intendentin kysyäkseni häneltä.

Filosofian tohtori Astrid Tyden-Jordan toimii linnan ensimmäisenä intendenttinä ja senior kuraattorina. Hän antoi mielellään luvan keskusteltuamme asiasta. Hän oli hyvin kiinnostunut täällä ilmestyvistä lehdistämme.

Aarrekammion historiassa on valtakunnan kuninkaallisilla arvomerkeillä tärkeä sijansa monen vuosisadan takaa. Jo ns. verokamarin ohjesäännössä vuodelta 1594 sanotaan selvästi, että kuninkaallisten arvomerkkien hoito kuuluu tämän viraston tehtäviin, koska se voi järjestää niille sopivan, tarkoin valvotun säilytyspaikan Tukholman linnan aarrekammioon.

Turvallinen säilytys on siellä taattavissa tavalla, joka mahdollistaa myös yleisön pääsyn holvitiloihin.

Aarrekammio luo mielikuvan salaperäisestä, kultaa ja jalokiviä täynnä olevasta huoneesta. Se todella vastaa aika hyvin tätä mielikuvaa.

Esineiden historiallinen perinne ja taiteellinen taso kompensoi lukumääräiset puutteet. Me todella odotimme siellä olevan niitä paljon runsaammin.

Ruotsin vanhimmat kuninkaalliset arvomerkit ovat peräisin Kustaa Vaasan ajoilta, siis kansallisen kuningaskunnan syntyajoilta. Tämä ei kuitenkaan merkitse sitä, ettei Ruotsissa olisi ollut kruunajaisseremonioita jo ennen Kustaa Vaasan aikaa.

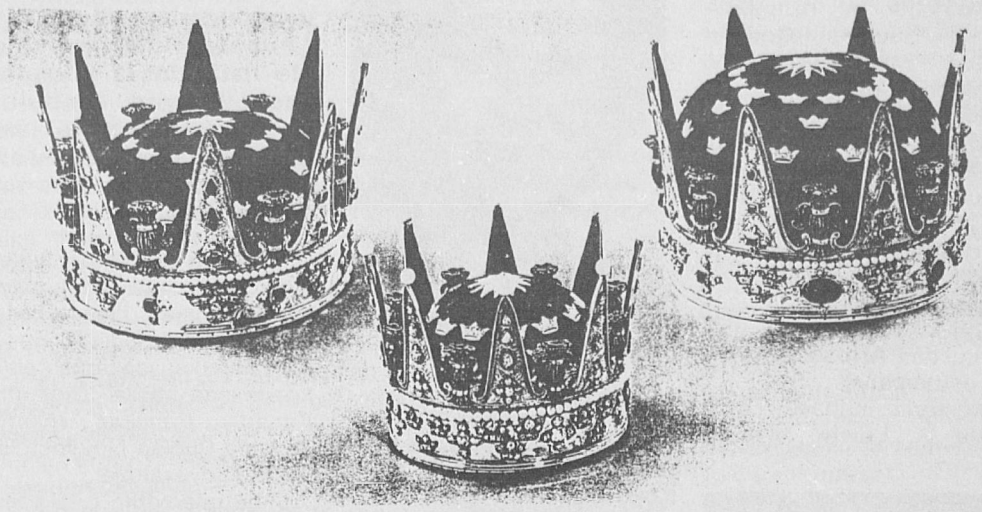
Ensimmäinen Ruotsin kuningas, josta varmuudella tiedetään ja että hänet on kruunattu kirkon myötävaikutkselle, on Eerik Knuutinpoika. Arkkpiispa kruunasi hänet v. 1210 Upsalassa kaikkien piispojen toimiessa avustajina valtakunnan suurmiesten läsnäollessa.

Keskiaikaisista arvomerkeistä on jäljellä ainoastaan Upsalan tuomiokirkkoon sijoitetussa Pyhän Eerikin lippaassa oleva kruunu. Tämä kruunu on ilmeisesti kuulunut johonkin kirkkoveistokseen, ehkä Kristus-kuvaan, sillä kuninkaan varsinaiseen käyttöön se ei ollut tarkoitettu.

Kustaa Vaasan valtaistuimelle noususta alkaa uusi vaihe Ruotsin historiassa. Kustaa Vaasan kruunajaisissa käytetyistä arvomerkeistä ei ole mitään jäljellä.

Molemmat valtakunnanmiekat ovat kuitenkin peräisin Kustaan hallituskaudelta. Nämä miekat ovat aarrekammion vanhimmat esineet. Miekkojen terät ovat alunpitäen olleet kokonaan kullatut ja niissä on etsattu kuviokoristelu. 1541 miekan kuvioiden aiheet ovat vanhasta testamentista ja nk. vanhemman miekan kuviot Rooman valtakunnan historiasta.

Kruunajaisissa kuninkaalle luovutettiin valtikka valtakunnanomenana ja lopuksi miekka. Tätä ennen arkkipiispa oli pannut kruunun kuninkaan paljastettuun päähän lukien samalla siunauksen. Kuningas istui valtaistuimellaan miekka oikeassa kädessä sekä valtikka ja omena vasemmassa.



Vasemmalla prinssi Kaarle XIII:n kruunu, Sofia Albertiinan kruunu ja prinssi Fredrik Adolfin kruunu.

Kruunu oli kuningasarvon ja kunnian merkki. Valtikka symbolisoi kuninkaan maallista valtaa ja hänen Jumalalta saamaansa velvollisuutta olla kansansa oikeudenmukainen hallitsija ja tuomari.

Ristillä koristettu valtakunnan omena oli merkkinä siitä, että Jumnala oli määrännyt kuninkaan suuren kristityn valtakunnan täysivaltaiseksi hallitsijaksi sekä antanut hänelle armon toimia valtakuntansa voiman ja hyvinvoinnin lisäämiseksi ja edistämiseksi.

Miekka symbolisoi puolestaan kuninkaan velvollisuutta rohkeasti ja pelottomasti puolustaa sitä, mikä oli hyvää, ja toimia pahojen tekojen rankaisemiseksi.

Avaimen merkitys selviää vasta Kaarle IX:n kruunajaisrituaaleista. Näissä kruunajaisissa luetun rukouksen mukaisesti avain symbolisoi kuninkaan valtaa lukita valtakuntansa portit pahalta, antaa turvaa ja suojelua sille, mikä oli hyvää sekä avata valtakuntansa hädässä oleville.

Kaikki nämä kruunajaisesineet ovat tallella ja niitä pidetään valtakunnan pääregaaleina eli kuninkaallisina arvomerkkeinä.

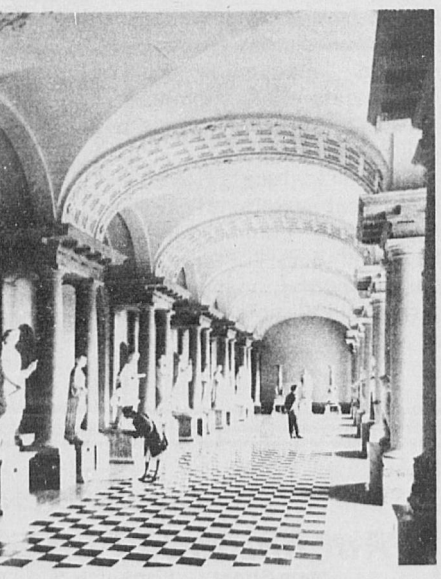
Kruunut vallankin olivat häikäisevän kauniita. Niihin oli upotettuna erivärisiä jalokiviä ja helmiä, jotka oli taidokkaasti kultaan istutettuina.

Lasikaapeissa (vitriineissa) oli näitä kalleuksia: kruunuja, miekkoja, arvomerkkejä, suuri Vasa ritarikunnan risti, voitelusarvi jne.

Ehkäpä mielenkiintoisin kuitenkin oli voitelusarvi vuodelta 1606. Sarven koristeluun kuuluu tummanpunaisten kivien rengas. Näitä kiviä on kutsuttu ruotsalaisiksi rubiineiksi, mutta itse asiassa ne ovat Karjalasta löytyneitä graniitteja.

Kaarle kuningas oli erittäin kiinnostunut kaikista valtakun-

jatkuu sivulla 15



Kustaa III:n antiikkimuseo.

Finnish-American Rest Home, Inc.
1800 SOUTH DRIVE, LAKE WORTH, FLORIDA 33461-6199

Marrask. 15, 1990

Kodissamme on vietetty ihanien musiikkihetkien lisäksi myös keskusteluhetkiä. Yksi keskustelun aihe oli "IHMISSUHTEET". Vain harvat ihmiset voivat elää ilman läheisiä ihmissuhteita. Hyvät ystävät voivat korvata oman perheen puuttumisen, ihmisen kaipuun toisen luo. Läheisyyden ja rakkauden tarve elää meissä syvällä --ikääntyessäkin.

Maanantain kahvikonsertin soittivat Yrjö Palmu ja Leo Jaakkola. Tiistaina Mr. Haapan johdolla laulettiin ja omat solistimme panivat parastaan.

Helping - Hands ryhmässä saatiin taas paljon aikaan keskiviikkoaamuna, sillä he ovat todella osaavia auttajia.

Iltapäivällä pidettiin keilakilpailut ja hartaushetkeä vietettiin pastori Suomelan ja hänen perheensä parissa perjantaina.

Lauantaina Lepokodin myyjäisissä Annan Majalla oli kuten aina myytävää ja asiakkaita taas paljon. Tuhannet kiitoksemme teille ystävämme suuresta panoksesta kotimme hyväksi.

Suurkiitos suurelle yleisölle käynnistänne täällä, samoin verenluovuttajille Lepokodin veripankkiin.

Lepokotiterveisin
Elina Kuronen

Ps. Pyydämme ystävällisesti allaolevia jäseniämme ilmoittamaan osoitteensa Lepokodin toimistoon, tai niiden henkilöiden, jotka heidän osoitteensa tai olinpaikkansa tietävät:

Jäsennumero 878 Aino Aalto
Jäsennumero 937 Eino Aalto
Jäsennumero 1316 Hilma Aartola
Jäsennumero 1306 Mary S. Aho
Jäsennumero 1756 John V. Ahoe

knollwood groves
Hedelmäpakkauksia - kauniita hedelmäkoreja
Tilauksia täytetään pyydettäessä
10 eri laatua olevia sitrus-hedelmiä
Lahjatavarakauppa, jossa yli 1000 valikoimaa
Avoinna maanantaista lauantaihin 9 ap. - 5:30 ip.
8053 Lawrence Road
Yksi maili etelään Hypoluxo tieltä
Boynton Beach, Florida 33436 - Puh. (305) 734-4800

ACE HARDWARE
1212 Lantana Rd.
Lantana, Florida 33460
"We stock sauna heaters"
Puh. 585-0247

American Finnish Tourist Club
301 Central Blvd. Lantana, Fla.
Joka sunnuntai ohjelmailta tai konsertti ja tanssia lopuksi.
Joka lauantai koko illan tanssit eri seurojen järjestämänä.
Ilmastoitu haali, hyvä musiikki, iloinen ystävien seura! Torstaina ja sunnuntaina klo 12 haali avoinna pelejä ja seurustelua varten. Ravintola avoinna ohjelma- ja tanssi-iltoina. Tarjotaan kahvia, voileipiä ja riisipuuroa hedelmäkeiton kera ym.
Tervetuloa Turistiklubille!

Sibelius-konsertti New Yorkissa

NEW YORK CITY - Sibelius Society järjestää keskiviikkona, jouluk. 5. p:nä klo 8 illalla Suomen New Yorkin pääkonsulaatin avustuksella Jean Sibeliuksen syntymän 125-vuotisjuhlan kunniaksi konsertin Kaufmann Concert Hallissa, 92nd Street Y, 1395 Lexington Avenue.

Arvostettu suomalainen sopraano **Taru Valjakka** Suomen Kansallisoopperasta toimii illan solistina.

Sibeliuksen lisäksi hän esittää vuosisadan alkuvuosikymmenillä säveltäneen Toivo Kuulan musiikkia.

Suomalaista kamarimusiikkia kuullaan **Arioso Ensemblen** esittämänä.

Orkesterin muusikot ovat **Harold F. Lewin**, pianisti,



Harold F. Lewin



Taru Valjakka

Erica Kiesewetter ja **Marshall Coid**, viulistit, **Lois Martin**, alttoviulun soittaja, **Jean Kopperud**, klarinetisti ja sellisti **Maria Kitsopoulos**.

Konsertin soitinosuus koostuu Sibeliuksen ja Thomas Byströmin kamarimusiikista, Auiis Sallisen Kolmannesta jousikvartetista ja nuoren Jouni Kaipaisen musiikin amerikkalaisesta ensiesityksestä.

Liput maksavat $15.00 ja $12.50. Lisätietoja numerosta 212-415-5440. Luottokortilla lippuja voi tilata numerosta 212-996-1100.

Maailman Luonnon Säätiö tutki:

Lämpeneminen torjuttavissa halvalla

Rikkaiden valtioiden taistelu maapallon ilmaston lämpenemistä eli ns. kasvihuoneilmiötä vastaan ei ole ristiriidassa taloudellisen kasvun ajattelun kanssa. Näin arvioidaan Maailman Luonnon Säätiön WWF:n tuoreessa tutkimuksessa.

Ttukimus julkaistiin äskettäin Genevessä pidetyn toisen maailman ilmastokongressin yhteydessä.

Tutkimuksessa tarkasteltiin kahdeksaa maata: Englantia, Kanadaa, Ranskaa, Unkaria, Japania, Puolaa, Neuvostoliittoa ja Yhdysvaltoja.

Siinä päädyttiin tulokseen, että kasvihuoneilmiötä ehkäisevien toimien kustannukset olisivat alhaiset ja että joissakin tapauksissa säästötkin olisivat mahdollisia.

- Tuloksien nojalla maailman päättäjät voivat ryhtyä toimiin planeettamme suojelemiseksi ilmastomuutokselta vaarantamatta maailman taloudellista kehitystä, WWF:n Yhdysvaltain osaston johtaja William Eichbaum kehottaa.

Sadan valtion edustajia on ollut koolla Genevessä pohtimassa maapallon ilmaston lämpenemisen ehkäisykeinoja. Pääpaino on yrityksissä vähentää maapallon hiilidioksiidipäästöjä, joita syntyy poltettaessa hiiltä, öljyä, kaasua ja puuta. Kasvihuoneilmiöön vaikuttavista tekijöistä on hiilidioksiidipäästöjen osuus yli puolet.

Alle prosentti kansantulosta

- Hiilidioksiidipäästöjen pitäminen nykytasolla maksaisi useille teollisuusvaltioille vain hyvin vähän jos ollenkaan, arvioi tutkimusta johtanut William Chandler.

Hänen mukaansa päästöjen vähentäminen 20 prosentilla vuoteen 2005 mennessä maksaisi vain pienen osan talouden kokonaistuotannosta - alle prosentin bruttokansantuotteesta - kun se samalla auttaisi välttämään kasvihuoneilmiön aiheuttamia suunnattomia kustannuksia.

Chandlerin mukaan kaksi kolmasosaa päästöjen vähennyksistä syntyisi tehokkaammalla energiakäytöllä. Loput vähennykset saataisiin siirtymällä hiili- ja öljyenergiasta uusiutuviin saasteettomiin energialähteisiin kuten aurinkoon ja tuuleen.

Muita vaadittavia toimia olisivat energian, erityiseti fossiiliperäisen energian verottaminen. Tämä ei vaikuttaisi kokonaistalouteen eikä kohdistuisi vähävaraisiin, mikäli vastapainoksi kevennettäisiin tulo- ja muita veroja.

Lisäksi tutkimuksessa suositellaan määrättäväksi pakollisia tehokkuusstandardeja autoille ja muille laitteille - jääkaapeista aina hehkulamppuihin.

Päästöjen jäädyttäminen nykyiselle tasolle tai edes niiden vähentäminen 20 prosentilla ei riitä estämään maapallon ilmaston lämpenemistä. YK on arvioinut, että tarvittava päästöjen vähennysten määrä olisi noin 60 prosenttia.

Connecticut

TAPAHTUMAKALENTERI

Jouluk. 2. p:nä - FAHS:n Suomen itsenäisyyspäiväjuhla, minkä ohjelmana on Jean Sibeliuksen musiikki hänen syntymänsä 125-vuotisuuden kunniaksi.

Professori William Hoglund, Storrsista, toimii juhlapuhujana.

Tilaisuus alkaa klo 1 iltapäivällä ja pitopaikkana on Finnish Hall, Rt. 169, Canterbyry. Kahvitarjoilu ja vapaa pääsy.

Jouluk. 3. p:nä - Aura Seuran kuukausikokous klo 7:30 illalla Aura Haalilla Voluntownissa.

Jouluk. 6. p:nä - FAHS:n kuukausikokous klo 6:00 illalla. Kokousta seuraa "Pot luck" pikkujoulu.

Jouluk. 9. p:nä - Joulujuhla Aura Haalilla Voluntownissa klo 3 iltapäivällä.



Skandinaavista maalaustaidetta New Yorkissa

NEW YORK CITY - Perjantaina, marrask. 30. p:nä aukeava uuden skandinaavisen maalaustaiteen näyttely City Galleryssä esittelee kymmenen merkittävän skandinaavisen taiteilijan töitä - kaksi kustakin Pohjoismaasta.

Näyttelyn työt luovat katsauksen tämänpäivän maalaustaiteen tyylisuuntauksiin. Skandinaaviset traditiot ovat myös ilmeisiä suurimmalle osalle maalauksista.

Esillä olevat taiteilijat ovat jo tunnettuja kotimaassaan ja muualla Euroopassa, mutta suurimmalle osalle näyttely on ensimmäinen Yhdysvalloissa.

Kaikki taiteilijat ovat syntyneet joko 1940- tai 50-luvulla. Islantia edustaa Hulda Hakon ja Jon Oskar; Norjaa Bjørn-Sigurd Tufta ja Yngve Zakarias; Ruotsia Leonard Forslund ja Håkan Rehnberg; Suomea Marika Mäkelä ja Thomas Nyqvist ja Tanskaa Torben Ebbesen ja Mette Gitz -Johansen.

"New Scandinavian Painting" näyttely on avoinna marrask. 30, 1990 - tammik. 11, 1991. Rahoitukseen on saatu apua Finnairilta, Icelandair'ltä, SAS:ilta, Novo Nordisk A/S'ltä, Andrew E. and G. Norman Wigeland säätiöltä, Thor Thors Memorial säätiöltä, Thor-Gray säätiöltä ja Suomen opetusministeriöltä.

City Gallery, mikä sijaitsee Two Columbus Circlen Visitor's Center'n toisessa kerroksessa, on avoinna maanantaista perjantaihin klo 10:00 aam. - 5:30 iltap. Vapaa sisäänpääsy.

Olavi Alakulppi on lähtenyt

Kun joitakin viikkoja sitten kirjoitin Raivaajalle Olavi Alakulpista, tein sen siksi, että Suomesta käsin olin kuullut hänen 75-vuotispäivästään.

Jälleen Suomessa käydessäni järkytykseni kuulin, että Olavi Alakulppi oli siirtynyt iäisyyteen joitakin viikkoja merkkipäivänsä jälkeen.

Mannerheimristinritarin ja hiihdon maailmanmestarin kuolemasta ei ole suomalaispiireissä Amerikan puolella paljon kerrottu.

Näin oli kuitenkin Rovaniemen maalaiskunnan poika niin paljon elämässään aikaansaanut ja kokenut, että sai viimeisen leposijansa Petersburgin Virginiassa.

Stig Häggblom

Yhä harvempi asuu vuokralla

Suomessa laskettiin olevan viime vuoden lopussa runsaat 2.1 miljoonaa asuntoa. Vuokra-asuntoja niistä oli 495,000 eli vajaa neljännes, 23.5 prosenttia.

Maan koko asuntokantaan suhteutettuna vuokra-asuntojen määrä on alentunut roimasti viime vuosikymmeninä. Vielä vuonna 1970 runsas kolmannes eli 37.4 prosenttia asuntokannasta oli vuokra-asuntoja. Vuonna 1950 vuokra-asuminen oli vielä sitäkin tavallisempaa. Silloin kaikista asunnoista liki 43 prosenttia oli vuokra-asuntoja.

Imatra Seura
740-40 St. Brooklyn, N.Y. 11232
Puhelin: 718-438-9426
Veikko Laiho, puh.joht.
SAUNA TILAUKSESTA

THE FINLANDIA FOUNDATION
Metropolitan Chapter, Inc.
Meetings every 2nd Friday of the month, from Oct. through May
593 Park Ave. at 64th St. NYC
P.O. Box 2590
GRAND CENTRAL STATION
New York, N.Y. 10017

DANIELSON OIL CO.
ATLANTIC Polttoöljyä
Recapping
Commerce Ave.
DANIELSON, CT.

Suomen Pääkonsulinvirasto
380 Madison Avenue
24th floor
New York, NY 10017
Puh. 212-573-6007
Telefax 212-573-6310
Telex 14-9515
Vientikeskus
Toimii samassa osoitteessa
Puh. 212-808-9721
Telefax 212-370-2863
Telex 212-370-2863

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N.Y. Tel. 896-6166

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Tel. 774-3284
Central Village Tel. 564-2147

EDW. C. HALVORSEN, INC.
FUNERAL DIRECTORS
5310 Eighth Avenue, Brooklyn, N.Y. 11220
In continuous service to the community since 1849

Ituja tarjolla

Liisa A. Liedes

"Hän paljastaa syvyydet pimeyden peitosta ja tuo valoon pilkkopimeän." (Job. 12:22)

Minulle on kerrottu, että Timminsin kaivoskaupungin katujen alla on hyvin laajalle ulottuva tunneliverkosto. Kaivostunnelit kulkeutuvat syvälle ja moneen suuntaan. Timminsin alue tunnetaan kultaalueena. Maan sisään on ollut kätkettynä paljon rikkauksia. Ei ainoastaan kultaa, vaan myös hopeaa ja muita kallisarvoisia metalleja ja kiviä. Näitä maahan kätkettyjä aarteita on pitänyt etsiä ja kaivaa ylös. Ellei joku olisi alkanut kaivausta, ei kultaa olisi löydetty, eikä kukaan olisi hyötynyt maahan kätketystä aarteesta.

Raamatun alkusivuilta jo löydämme maininnan kullasta. Siellä kerrataan, kuinka Edenistä lähti joki, joka jakaantui neljään haaraan. "Ensimmäisen nimi on Piison; se kiertää koko Havilan maan, jossa on kultaa; ja sen maan kulta on hyvää..." (I Mo.2:11,12)

Kultaa on kaivettu jo maailman historian alkuaikoina. Ihminen ymmärtää kullan arvon, näkee vaivaa sen ylöskaivamisessa, mutta hän ei ymmärrä Jumalan Sanan aarrevarastoa, eikä näe kovinkaan paljon vaivaa löytääkseen siellä olevat aarteet.

Kuitenkin Sana sanoo, "Hopeallakin on suonensa ja löytöpaikkansa kullalla, joka puhdistetaan... Kallioihin murretaan käytäviä, ja silmä näkee kaikkinaiset kalleudet... Mutta viisaus - mistä se löytyy, ja missä on ymmärryksen asuinpaikka? . . .Sitä ei voi ostaa puhtaalla kullalla, eikä sen hintaa punnita hopeassa... Jumala tietää tien sen luokse, hän tuntee sen asuinpaikan... Ja ihmiselle hän sanoi: 'Katso, Herran pelko - se on viisautta, ja pahan karttaminen ymmärrystä'" (Job. 28: 1, 10, 12, 15, 23, 28). Psalmista tuo ilmi Jumalan todellisia aarteita, kun hän sanoo, "Herran laki on täydellinen; se virvoittaa sielun. Herran todistus on vahva, se tekee tyhmästä viisaan. Herran asetukset ovat oikeat, ne ilahuttavat sydämen. Herran käskyt ovat selkeät, ne valaisevat silmät. Herran pelko on puhdas, se pysyy iäti. Herran oikeudet ovat todet, kaikki tyynni vanhurskaat. Ne ovat kalliimmat kultaa, puhtaan kullan paljoutta..." (Ps. 19:8-11)

Sananlaskuissa puhutaan Viisaudesta, joka on Jumalan olemus. Viisaus puhuu näin: "Minun hedelmäni on parempi kuin kulta, kuin puhtain kulta, minun antamani voitto valituinta hopeata parempi. Minä vaellan vanhurskauden polkua, oikeuden teitten keskikohtaa, antaakseni niille, jotka minua rakastavat, pysyvän perinnön ja täyttääkseni heidän aarrekammionsa." (San. 8:19-21)

Maallisen kullan etsiminen on sokaissut monen ihmisen silmät niin, että he eivät näe Jumalan aarteita, Kultakin on vain luotua; sen arvo lyhytaikaista. Jumala, kullan Luoja, tarjoaa itseään; hän on ikuisesti pysyvä aarre.

Timminsin alueen kultakaivot tyhjenevät; jäljelle jäävät vain tyhjät, pimeät maanalaiset onkalot. Näin käy ihmisen sisäiselle elämälle, kun sieltä on kaikki elämän mehu riistetty, ja käytetty lihan elämän tyydyttämiseen. Onkalot, pimeät, synkät onkalot jäävät vain jäljelle. Jumalan rikkaus pysyy.

Ihmisille on annettu mahdollisuus täyttää sisimpänsä Jumalan aarteilla; niitä tarjotaan hänelle lahjana Jeesuksessa Kristuksessa. Nyt on aika rikastua oikealla tavalla. Tulee kerran aika, jolloin kaikki ihmisen sisimmät syvyydet paljastuvat. Jumala "tuo valoon pilkkopimeän." Ellei ihmisen sydämeen ole kätketty Jeesusta Kristusta, hän ei kestä Jumalan kirkasta valoa, joka kerran tulee kaiken pimeyden paljastamaan.

Ystävä, oletko nähnyt evankeliumin valon? Vai onko se peitossa sinulta? Kuule mitä Jumala sanoo. "Mutta jos meidän evankeliumimme on peitossa, niin se peite on niissä jotka kadotukseen joutuvat, niissä uskottomissa, joiden mielet tämän maailman jumala on niin sokaissut, ettei heille loista valkeus, joka lähtee Kristuksen kirkkauden evankeliumista, hänen, joka on Jumalan kuva." (2 Kor. 4:3,4)

Jeesus Kristus on se TODELLINEN AARRE jonka Jumalan Sana kirkastaa. Ystävä, ota kiinni tästä aarteesta; se on kultaa kalliimpi!

Kuolleita

Jyry Kansanen

FITCHBURG, MA - Jyry J. Kansanen, 74, 471 Mechanic St., kuoli marrask. 11, 1990 Burbankin sairaalassa sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Suomessa kesäk. 18, 1916 Jaakko ja Alina (Markkula) Kansasen poikana. Yhdysvaltoihin hän muutti 1940-luvun lopulla ja asui viimeiset 20 elinvuottaan Fitchburgissa.

Edesmennyt omisti Mechanic Streetillä toimivan Jyry's Sauna and Massage firman, mikä työllisti hänet viimeisten 20 vuoden ajan.

Kansanen oli toisen maailmansodan veteraani.

Kaipaamaan jäi pojat Jaakko J. Kansanen Turussa ja Martti U. Kansanen Helsingissä; tytär Mario-Tuula Kulmala, Hopewell Junction, NY; siskot Maija L. Patojärvi ja Paula Kansanen, kumpikin Delray Beach, FL ja Saara Tolvanen Helsingissä; kahdeksan lastenlasta ja neljä lastenlasten lasta.

Hautaustoimisto Sawyer-Miller, 129 Elm St., huolehti hautauksesta. Hautaaminen toimitetaan Suomessa.

Lauri Lakso

LEOMINSTER, MA - Lauri A. Lakso, 85, 63 Westland Ave., kuoli marrask. 13, 1990 kotonaan pitkän sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Fitchburgissa tammik. 27, 1905 Ivar ja Marianna (Ilka) Lakson poikana ja asui kaupungissa 36 vuotta ennen kuin muutti Leominsteriin 1941. Hän sai päästötodistuksen Fitchburg High Schoolista 1925, minkä jälkeen jatkoi opintojaan Wentworth Institutissa.

Edesmennyt työskenteli lähes 25 vuoden ajan turbiinisuunnittelijana General Electric Companyn palveluksessa ennen kuin jäi eläkkeelle 1968.

Eläkepäivinänsä Lakso omisti puutarhanhoidolle ja taideharrastuksille. Hän maalasi ja kirjoitti runoja.

Kaipaamaan jäi viisi sisarusten lasta perheineen.

Vaimonsa Ruth (Slate) Lakso kuoli vuonna 1988.

Boskin hautaustoimisto, 85 Blossom St., Fitchburg, huolehti hautauksesta.

Hautaaminen tapahtui Aspen Grove hautausmaahan Waressa.

Lillie K. Tastula

DUBLIN, NH - Lillie K. Tastula, 78, Korpi Road, kuoli marrask. 15, 1990 Monadnock Community sairaalassa lyhyen sairauden murtamana.

Hän oli syntynyt Worcesterissa lokak. 2, 1912 John ja Mannes (Mäki) Gustafin tyttärenä käyden Dublinin ja Peterboroughin kouluja. Vuonna 1942 edesmennyt muutti Quincy, MA:aan vuonna 1981 kuolleen aviomiehensä Wäinö Tastulan kanssa. Pariskunta palasi Dubliniin vuonna 1972.

Edesmennyt kuului Quincyn Suomalaiseen Klubiin ja New Ipswichin Apostalic Lutheran kirkkoon.

Kaipaamaan jäi poika Ronald W. Tastula Broctonissa; tytär Nancy Somero New Ipswichissa; yhdeksän lastenlasta ja viisi lastenlasten lasta.

Hautajaiset pidettiin Apostalic Lutheran kirkossa. Hautaaminen tapahtui Dublin Town hautausmaahan.

Suomessa tiedustellaan

Ida Lidgren, synt. 22. helmikuuta 1891 Kuhmoisissa. Muutti Yhdysvaltoihin vuosisadan alussa. Kuollut 1939 New Yorkissa.

Puoliso Triesten kaupungista kotoisin ollut italialainen Daniel Bagley. Avioliitosta neljä lasta, joista kahden tiedetään kuolleen. Poika Daniel ja tytär Celeste olivat elossa äitinsä kuoleman jälkeen.

Ida Bakley toimi emännöitsijänä ja hänen miehensä Daniel jalkinekorjaajana - mahdollisesti hänellä oli oma liikekin.

Perhe asui kauan New Yorkissa. Viimeisin tiedossa oleva osoite on: 155 East 9th St., New York City.

Poikaa Daniel Bagleya ja tytärtä Celesteä, heidän lapsiaan tai henkilöitä, jotka heistä jotain tietävät, pyydetään ottamaan yhteys Suomi-Seuraan osoitteella: PL 213, 00171 Helsinki, Finland.

May Funeral Service
HAUTAUSTOIMISTO
RUSSELL W. MAY
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, MA
Puhelin: 762-1509

MOORCROFT HAUTAUSTOIMISTO
31 Myrtle Ave. Fitchburg. MA
Puh. 343-7137
Ystävällinen palvelu
PARKKAUSPAIKKA
Richard C. Moorcroft
Stephen R. Moorcroft

Smith Funeral Home, Inc.
Elden E. Bjurling
Steven A. Palmer
Directors
69 Vernon St., Gardner, MA
Tel. 632-0377

BOSK FUNERAL HOME
85 BLOSSOM ST., FITCHBURG, MA TEL. 342-3635
Serving All Faiths
FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS
Services Within Your Means
Local or Distant
Our convenient location, easily accessible from all parts of city and suburban towns.
Ground Level Entrance
AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING IN COMPLIANCE WITH FTC

NORDGREN
HAUTAUSTOIMISTO
300 Lincoln Street, Worcester, Mass.
Puhelin 852-2161
ARTHUR A. NORDGREN

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES

129 ELM ST., FITCHBURG
Howard J. Miller, Director Phone All Branches 345-6778

Newton-Bartlett
HAUTAUSTOIMISTO
Tel. (603) 863-2113
42 Main St., Newport, N.H.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 Main St., Holden, MA
Hautatoimituksia vuodesta 1896

The Finnish-American RAIVAAJA

Finlandia Foundation
Boston Chapter

Pikkujoulu - Christmas party

There is room on the waiting list only for the Christmas party.

We are asking that those who have made reservations but now know that will not be able to come please call Marja-Terttu Meharry at 617-862-1260 so that your place may be given to someone else.

The admission to the party will be free; however, since the space is limited at St. Paul's, reservations are a must.

The program will include performances by children, such as dances by snowflakes and elves (*tonttuleikkejä*), Santa Lucia's procession and much more.

Since Santa Claus will also be there, he'll be happy to deliver your gifts to the children. Just make sure that the package that you are bringing has your child's first *and* last names on it.

At the refreshment table there will be plenty of delicious Finnish baked goods to enjoy (note: dinner will not be served).

Additionally, you will be able to purchase a loaf of wonderful Christmas bread (*joululimppu*) baked by the Wayside Caterers, Pirjo and Lissu, with assistance from other bakers from Finlandia Foundation. The proceeds from the bake sale will go to the Sävele Syrjälä Scholarship Foundation.

The date for the party will be Sunday, December 2, time 3 p. m. and location St. Paul's Evangelical Lutheran Church, 929 Concord Turnpike (Route 2) in Arlington.

The closest public transportation station to the church is ALEWIFE, the last stop of the Red Line.

If you are planning to take the T, call Marja-Terttu Meharry at 617-862-1260, and we will arrange for a pick-up at the station.

For cancellation info, tune into WEEI Radio AM 590.

Kiitos

Thank you to Consul General Garth Castrén for the most informative talk on Finland at the October meeting. His pleasant visit with us was much appreciated.

Thank you also to the following people for the delicious refreshments: Maija Mord, Rita Knapp, Arlene Lehto Avis, John Rossetti, Mimmu Hartiala-Sloan, Satu Mehta, Mr & Mrs Stuart Palonen, Jorma & Miriam Peltola, Edith Eash, Ritva Makela, Marja-Terttu Meharry and Liisa Rossetti. If someone's name was not mentioned, please call Liisa Rossetti at 617-863-0030 and we'll acknowledge you next time.

Tonttuleikki practices

There is only one more dance practice left: Saturday, December 1 at 10 a.m. (the day before the Christmas party) which will be the dress rehearsal and will be held at St. Paul's Church. It will be very important that all dancers attend the dress rehearsal, so please mark your calendar.

Congratulation!

Congratulations and best wishes to the Honorary Consul of Finland Leonard Kopelman and his wife Carol for their recent marriage.

Bylaw change proposal & nominating committee

The following important information concerns a proposed bylaw change which would change the way we elect our President and Vice President. The proposal has been outlined by Marja-Terttu Meharry.

"During the last several months the Board of Directors has discussed ways to improve the way we elect the President and Vice President of our organization. The following will give you the reasons for our concern and the solution that the Board has reached.

"The issue first came up las year when Mimmu stepped down as President and we faced difficulties in finding a successor for her. We are very lucky to have found Karl Makela who has done a remarkable job as a President even though he was new to our organization. However, as he said himself, it would have been much easier if he had had a chance to be on the Board of Directors for at least a year before taking on the presidency.

"Perhaps one of the reasons why the search for President turned out to be so difficult was that this Chapter has had a history of long-term Presidents: Mimmu was in the office for five years and Vera Smith before her held the position for six years. We believe that potential candidates were reluctant to think of a commitment of such long duration.

"Another reason to consider changes in our election practice is that there has been very little turnover on our Board for several years, and as our membership has grown, there should be more opportunities for a larger part of the membership to participate on the Board of Directors.

"For these reasons we would like to open for discussion a proposal to change our bylaws at our next annual meeting in January.

"We are proposing a new way of electing the President for our Chapter. Instead of a President who is elected for two years, we would each year elect a President-Elect who would automatically become President the next year.

"The President would serve in that capacity for one year only, and the next year would still be on the Board but only as a Vice President, giving support to the new President and ensuring continuity.

"The person who is elected President-Elect would always have one year on the Board as a "training period", then would serve as President for one year, and know that after one more year as Vice President he or she could be off the Board (he/she could still be elected for some other position but the presidency would always be only a three year commitment).

"Here is an example of how it would work. Under the proposed rules, we would elect Mr/Ms X as President-Elect at our annual meeting. Our current President and Vice President would serve for another year since they were chosen under the old rules for a two-year term.

"However, in 1992, Mr/Ms X would automatically become President, the current President Karl Makela would become Vice President, and we would elect Mr/Ms Y as President-Elect.

"In 1993, Y would be President, X would be Vice President, and there again would be a new President-Elect.

"And the rotation would continue, with each person committing for the three years, rather than for an unspecified open-ended period.

"We realize this is a considerable change for our organization and it has taken the Board a long time to come to a consensus on this matter. Therefore we would like to give the members a chance to think about this proposal and to give us feedback before we actually bring this to a vote at the Annual Meeting.

"We invite your comments and concerns,and urge you to call Marja-Terttu Meharry (617-862-1260), Mimmu Hartiala-Sloan (508-456-8295) or Liisa Rossetti (617-863-0030), who are members of the committee working on the bylaw change. You could also talk to any other current Board member about this matter. Or you are welcome to join us at the next Board meeting on January 3, 1991, at Karl Makela's house in Holden.

★ ★ ★

"The Nominating Committee elected at the last Board meeting consistis of Marja-Terttu Meharry, Marja-Leena Bailey and Ritva Garutti.

"In addition to finding a possible President-Elect, the committee this year will need nominees for the following Board positions: Treasurer, Program Committee Chairman, Membership Secretary, Scholarship Committee Chairman, Newsletter Editor, and Children's Program Chairman.

"Please contact the Nominating Committee members if you would like to volunteer yourselft or nominate someone else for any one of these positions. We need new people on the Board and welcome your suggestions."

Finnish School

The idea of starting a Finnish school is being rekindled. Anyone who is interested in this matter should call Sini Harjunmaa at 508-829-4724 or Raila Lehtonen-Scioletti at 617-631-9328 or Liisa Rossetti at 617-863-0030.

Salme S. Woodington



Finlandia Foundation Boston Chapter President Karl Makela (left) greets Mrs. Marjaana Castrén and Consul General Garth Castrén of New York to the chapter's October meeting.

For RAIVAAJA's 85th we are launching a campaign to increase our readership because we know that there are many more people out there who would enjoy the paper. Our goal is 850 NEW subscribers for the 85th! Everyone who gets a NEW order of a 12 month subscription participates in a drawing held at the end of the year. The prizes are $200, $100 and $50. The drawing will take place December 31, 1990. EVERY time you send in a NEW subscription we'll add your name to the drawing pool. So, no more of passing the paper around to a friend, neighbor or relative - get them to subscribe instead! Your own NEW subscription also makes you eligible to participate in the drawing.

Raivaaja Publishing Co., P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

SUBSCRIPTION COUPON USA 12 mo. $20.00 Foreign 12 mo. $24.00

Agent: _____

Address: _____

_____

_____

Subscriber's name: _____

Address: _____

_____

_____

118!

Only four new subscribers since last week's paper.

We must pick up the pace! Use the coupon on the right to get someone to subscribe. If you send it in, then you're elible for the drawing. If they send it in, then their name goes in the barrel.

Remember folks, this is your paper. It's not operated for private gain. The only way that RAIVAAJA can continue to improve is with your help.

It's up to all of us to work to make RAIVAAJA the best Finnish American newspaper!

RAIVAAJAN KONTTORI



FinnFest USA '91

P. O. BOX 1229 ● LAKE WORTH FL 33460

What is FinnFest USA?

FinnFest USA is an annual ethnic festival celebrating Finnish culture and heritage.

Held annually in different locations around the United States, FinnFest USA '91 will be held in beautiful Bryant Park in sunny Lake Worth, Florida, on the Atlantic coast.

New and exciting seminars and lectures will feature Finns in Florida and other topics of interest.

There will be much entertainment in the band shell and other locations throughtout the Park.

Meet your old friends and make new friends at FinnFest '91.

The Lake Worth/Lantana area of Florida enjoys the largest Finnish population outside of Finland. Come on down and find out why . . .

FinnFest USA '91 offers you a two-fold advantage. Not only will you celebrate FinnFest, you'll be celebrating in the nation's most popular vacation area.

There are several attractions that you may wish to visit. Some area attractions include:

Worth Avenue (Florida's Rodeo Drive); Lion Country Safari; Palm Beach Jai Alai; dog races; John Prince Park; Flagler Museum and Royal Palm Chapel.

Ethnically, the area has a rest home and nursing home founded by Finns for Finns; two Finnish Halls that perpetuate the Finnish culture and heritage year around; and four religious congregations with services being held in the Finnish language.

Of course, there is Disney World; Epcot, MGM; Kennedy Space Center; Bush Gardens; Cypress Gardens; Key West; cruises to the Bahamas; and Sanibell Island to mention a few. Some tours have been organized and you may make your own arrangements for them.

The first weekend in April is on of the most pleasant times to visit Florida as the average high temperature is 82 degrees and the average low is 65 degrees.

"Come on down." Dress casually and enjoy the tropical climate.

Registration

Early registration is encouraged as it affords you considerable savings and ensured entrance to many events.

A family is defined as parents and children to 18 years of age living in the same household.

There will be several ticketed events that will be charged in addition to the registration fee.

All badges, tickets and other information will be in your registration packet located in the Registration Tent in Bryant Park beginning Thursday morning.

Fine quality t-shirts are available. They may be ordered on the registration form and picked up with your registration packet.

Full payment is necessary to ensure reservations and ticketed events.

Full refunds due to cancelations will be honored until February 1, 1991. After February 1, a 20% processing fee will be charged. These requests must be put in writing.

LAKE WORTH, FL

Kenttä Hall

The first week in November we were host to three Finnish groups. A youth group from Alavus, a choir and folk dancing group from Helsinki and a group of five men who played guitars and drums and a keyboard.

There were teen-aged youngsters in the group from Alavus who played the two button accordion. One of them was related to Martti Saarnio's wife. She was his aunt because her brother was the boy's father. He was about 13 or 14 years old.

They played so well. There were ten children playing the small accordions. We do not see that too often.

They had a good choir and two young girls played flutes. They had a real variety show. We enjoyed their performances very much.

The group from Helsinki was simply great. I never saw any folk dance group dance like they did. They jumped like deer and they put a little humor into it.

They wore their national costumes and displayed them. Three men wore black hats with their outfits.

One girl had on the new Finnish costume. They have now come up with this outfit because they said Finland had too many costumes representing too many areas and so they designed this new one. It represents all of Finland.

The choir sang with clear voices. They were the best choir we have heard for some time. To top off their program they gave prizes to the holder of the winning number. Fun.

On the 11th we heard a five-piece band. Five men played modern music with a soloist adding to the effect.

The music coming from Finland today is so sophisticated. They have their own sound equipment and play beautifully.

On November 25 and 26 a group of actors are coming to the hall. Their title is *Kivi Juhlat* and the name is in honor of Alexis Kivi who wrote *Nummisuutarit*. That is one play and the other is *Lea*.

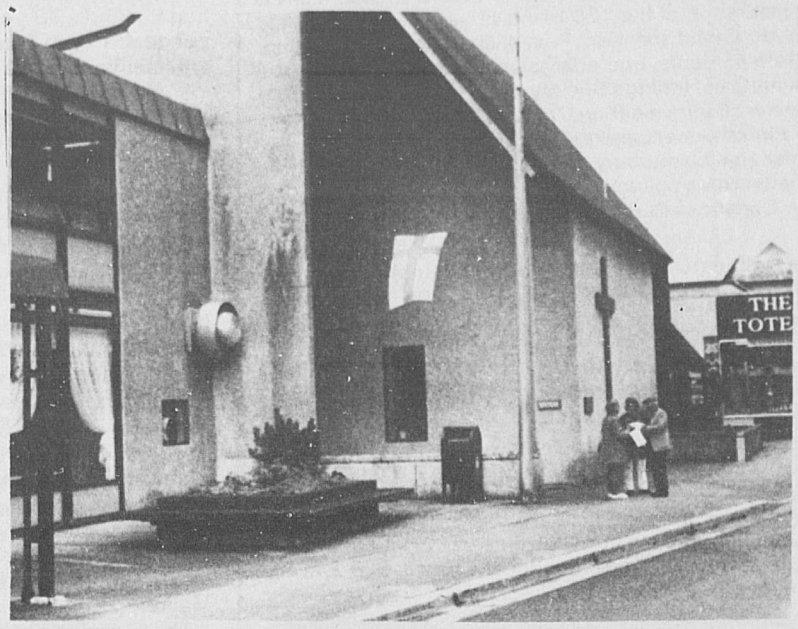
The play on Sunday starts at 6 p and the play on Monday starts at 7 p. Please take note of the times They are bound to be good plays.

On November the 18 our own group put on a Thanksgiving program with Linnea Hoover the chairperson. We laughed and said we have to compete with with the Finns from Finland. It was a nice program. Linnea is very creative and always puts on a good show. Dancing followed the program.

Word was received that Emmy Kulkki's mother died November 6, 1990, in Michigan. Our sympathy to the family.

Vera Marks

Letter to the Editor



Eli Hirsimaki of Conneaut (OH) snapped this picture of the Sitka (AK) Lutheran Church in September. On the right stand his wife Kerttu and friends Agnes and Tauno Rauhala of Fairport Harbor (OH).

Dear editor:

While on our Alaska Cruise with our friends Tauno and Agnes Rauhala from Fairport Harbor (OH), our good ship *Noordam* dropped anchor in Sitka Bay on the Pacific side of Baronav Island September 9th.

This was our last port-of-call, and we were looking forward to it with more than ordinary anticipation. This was the location of the first Lutheran (and protestant) church established in Alaska, while Alaska belonged to Russia.

The invitation with historical publicity material was received by our Knights of Kaleva lodge stating that a two-day celebration of the Sitka Lutheran Church's 150th anniversary was to be held the weekend of September 1st and 2nd. Readers will recall that Olaf Rankinen wrote about this in the RAIVAAJA.

As our Alaska cruise was already set, a visit there could only be at the convenience of our ship's schedule.

Thus we were able to see this church. It was not hard to find, for in front of this church hung the "*sini lippu*" - the Finnish flage - lonely and undulating in the offshore breeze all by itself.

To us four Finns it created tender moments - how better could one mark the place that represented 150 years of Finnish history - since 1840.

This church building was no imposing structure, we didn't expect it to be.

We entered the building into the narthex. The first thing that caught our eyes was the bulletin board on the far wall. Thereon in bold print stood out the "RAIVAAJA", familiar print, so we ambled over to see what this was all about.

Here it was, a copy of the August 8th, 1990, issue of the RAIVAAJA posted on the bulletin board, with the story from the inside pages pinned on the front page - in English.

The church people apparently felt flattered that their story had appeared in a Finnish newspaper in far-away Massachusetts. It made us feel at home.

Unfortunately, while we were able to enter the church, there was no one there to greet visitors.

We did sign the guest book, and bought a few momentoes that were on the table on the honor system. We had hoped to find a booklet telling about their current history and membership.

I thought that you would like to know to your participation in this church's historic event, and that someone saw it.

I am enclosing a photo taken on this cloudy misty day I am not sure it can be reproduced or not.

With kindest regards,
Eli & Kerttu Hirsimaki
Conneaut, Ohio

Thank you, Eli & Kerttu Hirsimaki, for your comments and for sending in the photograph of the Sitka Lutheran Church. When we printed the material last August we wondered what the church looked like.

RAIVAAJA is here to carry news about Finnish happenings all over America. And it is possible only with the help of people like the Hirsimakis and all the others who send in their news.

Finland offers 1991 'Moneysaver' guides

Helsinki Restaurant Guide and 1991 City Card Now Available

NEW YORK, NY - For travelers seeking economical ways to enjoy the culinary flavors of Finland, the new "Helsinki Menu" brochure offers an exciting range of ethnic foods. The free guide lists over 40 restaurants in Finland's capital that serve lunch for under $10 and dinner for under $15.

Choices range from traditional Finnish specialties to Russian, Greek or Indonesian restaurants; favorite nightclubs and pubs are included as well as maps for easy directions. Suggestions include where to find sizzling Russian pancakes with roe, entertainment by Hungarian gypsy fiddlers and the oldest pizzeria in town.

Helsinki Card also Available

For additional savings, the 1991 Helsinki Card offers discounts at more than 100 attractions, sites and accomodations throughout the city. Prices for the Helsinki Csrd start at approximately $18 for adults, $10 for children between seven and 16 years old; one-, two- and three-day cards are available. A 64-page guide book accompanies the Helsinki Card, detailing all available discounts, such as admittance to over 46 museums, free travel on city-wide transportation, and inexpensive accomodations at hotels throughout Helsinki. New this summer, reduced rates on guided walking tours of the city will also be offered.

The card can be purchased at the Helsinki airport, most hotels, travel agencies and tourist offices in Helsinki. A similar card offering discounts to sightseeing and transportation in Tampere, Finland's second largest city, is available through the Tampere City Tourist Office.

For a free copy of the "Helsinki Menu" guide and more information on the Helsinki Card and other "moneysavers" for travel in Finland, contact the Finnish Tourist Board at 655 Third Avenue, New York, NY 10017; 212-949-2333.

Kalenteri

CALIFORNIA

Dec. 2 - Finland's 73rd Independence Day Celebration, 2 pm, Finnish Brotherhood Hall, Berkeley. Speaker: Deputy Consul General Etti Jaaro from Los Angeles; choral music by Finnish Brotherhood Chorus. Sponsored by United Finnish Kaleva Lodge No. 21.

CONNECTICUT

Dec. 2 - Finland's Independence Day program, 1 p.m., Finnish Hall, Rt. 169, Canterbury. Includes a special musical celebration of the 125th anniversary of Jean Sibelius' birth. Guest speaker: Prof. William Höglund of Storrs. Refreshments, free admission. Sponsored by Finnish American Heritage Society.

Dec 3 - Aura Seura meeting, 7:30 pm, Aura Hall, Voluntown.

Dec. 6 - Finnish American Heritage Society meeting, 6 pm, Finnish Hall, Canterbury. Meeting is followed by Christmas party with a potluck supper.

Dec. 9 - Christmas Party, 3 pm, Aura Hall, Voluntown.

FLORIDA

April 4-7 - FinnFest USA '91, Lake Worth. For more information, write: FinnFest USA '91, P. O. Box 1229, Lake Worth FL 33460.

MAINE

Dec. 16 - Finnish American Heritage Society of Maine monthly meeting, 2 pm, Congregational Church, South Paris. Christmas related program.

MASSACHUSETTS

Nov. 26 - Finnish Memorial Library open, 7-9 pm, Finnish Cultural Center, Room 205, Hammond Building, Fitchburg State College, Fitchburg.

Nov. 27 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Fellowship Hall, Elm Street Congregational Church, 264 Elm St, Fitchburg.

Nov. 30 - Ladies of Kaleva meeting, 7:30 pm, Kaleva Koti, 107 Mechanic St, Fitchburg. Installation of officers.

Dec. 1 - Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Scott Rd, Fitchburg. Music by Hi-Lites. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Dec. 2 - Finnish Independence Day program, 2 pm, Saima Park, Fitchburg. Sponsored by the local Central Committee of Finnish Churches and Organizations.

- Finlandia Foundation Boston Chapter *Pikkujoulu*, 3 pm, St. Paul's Evangelical Lutheran Church, Arlington. Room on waiting list only. To add your name to the list, call Marja-Terttu Meharry 617-862-1260.

Dec. 3 - Finnish Memorial Library open, 7-9 pm, Finnish Cultural Center, Fitchburg State College, Fitchburg.

Dec. 4 - Finnish Golden Age Club meeting, 2 pm, Elm Street Congregational Church, Fitchburg. Last meeting of the fall season.

Dec. 8 - Kaleva Christmas Fair, 10 am- 2 pm, Kaleva Koti, Fitchburg. Coffeebread, baked goods, luncheon, Christmas crafts, white elephant.

- Dance, 8 pm-midnite, Saima Park, Fitchburg. Music by Veikko Honkala. Sponsored by Finnish American Club of Saima.

Dec. 9 - Finnish American Club of Saima Christmas Party, Saima Park, Fitchburg. Potluck dinner, 1 pm. All welcome. Bring a dish for the table.

MINNESOTA

Dec. 3-31 - Photography exhibit: "Landscapes of Darkness", black-and-white photographs of Lapland by Antero Takala, Lutheran Brotherhood Art Gallery (first floor lobby), 625 Fourth Ave South, Minneapolis. Exhibit sponsored by Finnish American Cultural Activities Inc.

Dec. 7 - Finnish Christmas Banquet, 6 pm, The Deco Restaurant, Minnesota Museum of Art, St. Paul. For more information, call Betsey Robbins (641-1202) or Barbara Nelson (729-2245). Reservation deadline Dec. 1. Sponsored by Finnish American Cultural Activities Inc.

NEW YORK

Dec. 5 - Concert celebrating the 125th anniversary of the birth of Jean Sibelius, 8 pm, Kaufmann Concert Hall, 92nd Street Y, 1395 Lexington Ave, New York. Featuring Finnish soprano Taru Valjakka and the Arioso Ensemble. Program consists of works of Sibelius, Thomas Byström Aulis Sallinen, Toivo Kuula & Jouni Kaipainen. Box office: 212-996-1100. Sponsored by Sibelius Society in collaboration with the Consulate General of Finland in New York.

Dec. 8 - Sibelius Birthday Concert, 2:30 pm, Donnell Library Center, 20 West 53rd St, New York. All-Sibelius program featuring Elinor Amlen, soprano; Aleksei Sobolevsky, violin; Martha Umstead, piano. Free admission. Concert coordinated by Catherine Reiner, director of membership activities for the Sibelius Society.

Dec. 9 - Performance of Jean Sibelius' *Luonnotar* by New York Symphonic Arts Ensemble, 3 pm, Julia Richmond High School Auditorium, 67th St, between 1st & 2nd Aves, New York. The Ensemble is conducted by Peter Bellino; featured soloist is soprano Renée Wilson. Free admission. For more info: 212-371-5571.

RHODE ISLAND

Oct. 27 - March 10 - Exhibiton: "Facets of the Jewel - Photographs of Roger Williams Park" by Marlene Wisuri-Aho, Museum of Natural History, Roger Williams Park, Providence. Museum hours: Tuesday-Friday, 10 am-4 pm; Saturday-Sunday, 11 am-4 pm.

TEXAS

Dec. 6 - A Festive occasion to commemorate Finland's Independence day, 7:30 pm, Trinity Arts Center, 2819 Forest Ridge Drive, Bedford. Sponsored by Finnish American Society of Dallas-Ft. Worth.

All programs subject to change

Fitchburg, MA

Independence day program planned

FITCHBURG, MA - The Finnish-American community has planned a celebration commemorating Finland's 73 years of independence from Russia (1917) and maintaining it.

It will be held on Sunday, December 2, at Saima Park at 2 p.m.

A good program has been planned. A brass band performing both national anthems and Finnish marches. Greetings from the Finnish government by Atty. Edwin Kaarela, the Finnish Consul.

Selections by the Cape Ann Finnish singers, directed by Betty Graham. Also selections by accordionist Betty Graham.

This will be followed by a performance by dancers from the Ingrid Lahti School.

Guest speaker will be former State Department employee Tuure Tenander of Kennebunk, Maine.

The Messiah Lutheran Choir will also sing.

The Finnish folk dancers *Revontulet* will perform some Finnish folk dances.

Admission is free. Coffee & coffeebread is served after the program.

This Central Committee of all Finnish churches and organizations was formed in 1939. It celebrated its 50th anniversary at last year's independence day program.

The purpose of this organization was to collect badly needed aid for war-stricken Finland, when Russia invaded Finland in 1939. Fitchburg City Hall was the collection point for clothing and money to help their motherland to survive the Russian agression. Many other nationalitites came with donations.

Finland has maintained its independence for 73 years. Russia's 1917 revolutionary government gave Finland its independence. Finland survived the 1918 civil war between the ultra rightist and the communist left. She survived the 1939 Winter War with Russia. Kept its independence after the 1941-45 war with Russia.

Population in Finland is less than five million.

Armas Kaukoranta

Kaleva Ladies schedule events

Coming events for the Ladies of Kaleva include:

- Nov. 30 - Ladies of Kaleva will be holding a 7:30 meeting and installation of officers.
- Dec. 6 - Kaleva home will be open at 6:30 to set up for the Christmas Fair. Please bring craft donations at this time.
- Dec. 8 - Kaleva Christmas Fair, 107 Mechanic St, 10 am to 2 pm, coffee bread, baked goods, luncheon, crafts, white elephant.
- Dec. 14 - Ladies Christmas party at Sandra McClure's house. Need directions or a ride? Call Laila Salo at 342-9500. Bring casserole, salad or desert donation. Yankee Swap (up to $5.00) will be held.
- Dec. 15 - Children's Christmas Party will be at 2:00. Call Julie Wentworth at 582-6178 if your children are attending.

Julie Wentworth

THANK YOU, U.K.T.S.

A "thank you" is due from the non-Finnish few
Who have joined with you down through the years.
We have walked down the path
To take part in the bath
And have shared in your laughter and tears.

The friends we have met we can never forget,
Although some forever are gone,
But their children appear coming year after year
And so the connection goes on.

The sunsets like gold are a joy to behold
And their pinks and purples and reds
Spreading glory on high over Furnace Pond's sky
Are a permanent scene in our heads.

Of meals we partake and of coffee and cake,
The aroma alone is a treat,
As we sit and we chat of this and of that
Our happiness is now complete.

We've had a small share in the spring or fall fair
And silent auctions and such,
Celebrations and sports and fun of all sorts
All helping to keep us in touch.

We give three great cheers
For your one hundred years
And wish you continued success.
We thank you for caring and loving and sharing
And may God bless the U.K.T.S.!

Janice K. Pye

The above poem was written in commemoration of the 100th anniversary of Uljas Koitto Temperance Society (1890-1990) of Pembroke (MA).

Send your Holiday Greetings via Raivaaja!

The Holiday Season is coming and while you are making your plans and thinking of what gifts to buy don't forget about having your Holiday greetings published in the *Raivaaja*.

It's a great old tradition among *Raivaaja* readers and it has proven to be popular and handy way to wish your friends and relatives all the best during Christmas and New Year's.

Personal greetings will be published in the December 12 issue. Use the convenient form below. Please have it in the office by December 3 in order for your greeting to be included in that Christmas special issue.

Place your

Christmas Greetings

in Raivaaja

and send your Holiday wishes to your friends around the world.

$11.00 greeting

Hauskaa Joulua ja Onnellista Uutta Vuotta
(or message of your choice)

Name
Address

$5.50 greeting

Hyvää Joulua ja Onnea alkavalle vuodelle

Name
Address

$1.50 for name only

$2.00 name and address

Personal greetings will be published in the December 12 issue of RAIVAAJA. Please have your greeting in the office by December 3. Thank you!

Raivaaja, P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420-0600

Kalastus Suomessa:

Elinkeino ja harrastus

Kalastusta on Suomessa harrastettu jo ikimuistoisista ajoista lähtien. Maailman vanhin verkkotyö todistaa väitettä, että Karjalan kannakselta tehty verkkotyö on todisteltu noin 10,000 vuotta vanhaksi. New Yorkin lähistöltä on puolestaan löydetty noin 5,000 vuoden ikäisiä pyydyksiä, mikä ei suinkaan todista ettei kaloja olisi narrattu jo sitä ennenkin.

Jäämeren rantamilla, tuolla Od ja Jenisei-jokien välisessä taskussa eleli jo jääkauden aikana vanha tunnettu väestöryhmä, joka joutui hannkkimaan elantonsa merestä. Nämä alkuasukkaat joutuivat henkensä pitimiksi luomaan erilaisia kalastustapoja aivan kuten Pohjois-Amerikan eskimotkin. Ja heiltä ovat perintönä suomalaistenkin kalastustavat - etenkin jään alta kalastaminen.

Suomessa on noin 7,000 ammattikalastajaa ja heidän elinehtojensa parantamiseksi on käynnistetty "Merisilakka" -operaatio, jonka tarkoituksena on kiinnittää huomiota kalojen terveellisyyteen ja huokeuteen.

Innokkaimmaksi puolestapuhujaksi on ilmoittautunut pääministeri Harri Holkeri - ehkäpä nimi on enne! Harrihan on sama kala kuin harjus (engl. grayling) ja holkeri yhtä kuin jäähai.

Ministerimme oli niin innostunut aatteestaan, että suositteli silakoita maassamme vierailleelle kollegalleen Margaret Thatcherille, mutta tämä ei aiheesta kiinnostunut. Rautarouvalle taitavat olla "silakat pieniä joulukaloiksi", kuten vanha sanonta kuuluu.

Järvikalastus lienee merisilakasta huolimatta kuitenkin monille amerikansuomalaisillekin parhaiten muistissa nuoruuden kalastuskokemuksista. Saaliskalat elävät muistoissa ihmeen suurina - ja ne kasvavat vain vuosien myötä. Maahan turisteina tulevien on siis syytä varmistaa, että taidot ovat yhä tallella - kalat saattavat nyt olla muistamiannepienempiä, mutta puuha on hauskaa kuin ennenkin. Nyt on lisäksi vuosittain suuria kilpailuja, joissa voi uistella itsensä lohikuninkaaksi tai kunnostautua avantopyynnissä. Avannonteko on aina ollut se talvikalastuksen alkupaukku. Vanhin Suomesta löytynyt tuura eli avannonjystämislaite on noin 10,000 vuotta vanha. Tämä nk. Kirkkonummen tuura oli valmistettu hirven väliluusta. Sitä uudempia malleja olivat Suomenlahden puukkomainen merituura, länsisuomalainen tikarituura, keskisuomalainen temmituura ja itäsuomalais-karjalainen lehtituura.

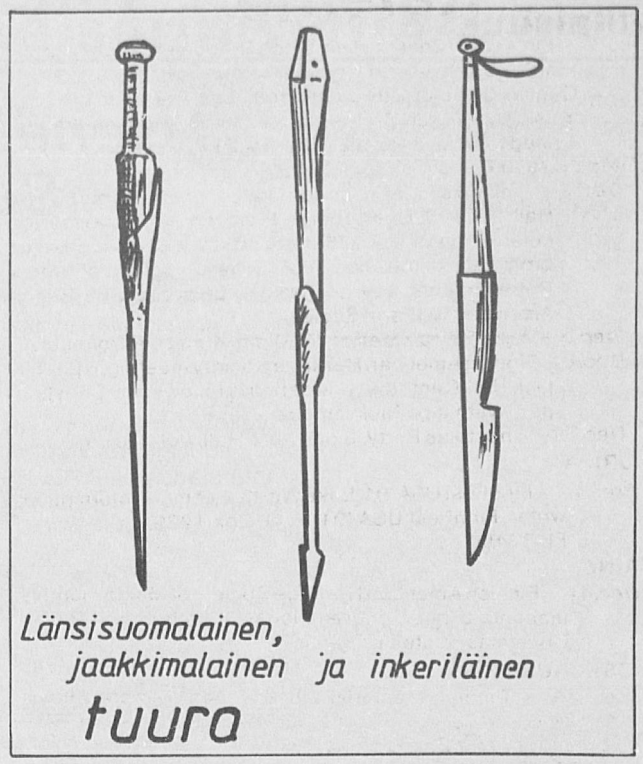
Muistaisivatkohan vanhimmat elossa olevat siirtolaisemme vielä mitä heidän nuoruudessaan käytettiin?

Avannonteko "pilattiin" oikeastaan 1960-luvulla, jolloin Säkylän Pyhäjärvellä otettiin käyttöön traktorin perään sovitettu kaira. Näinä päivinä voimme talvisin nähdä jäälle ajavia maastoautoja, joiden miehistö poraa nopeasti moottorikairoilla tukun reikiä, joiden äärelle "julkut" saapuvat nykyttämään ja nauttimaan eväspullojen sisällöstä. Samaan aikaan kuitenkin tuhannet puuhaan urheilullisemmin suuntautuneet kairaavat itse omat avantonsa.

Suomenkävijät piipahtavat melko usein Kerimäellä katsomassa sitä mahdottoman suurta puukirkkoa. Tuolloin olisi syytä myös käydä tutustumassa sen lähistöllä olevaan Suomen järvikalastusmuseoon.

Siellä esitetään suomalaiseen järvikalastuskulttuuriin sisältyvää esineistöä ja muuta aineistoa. On sitten mielenkiintoinen paikka ja tuonee teillekin vanhat ajat mieleen. Kuin myös ne saamanne mahtavan suuret lahnat ja ahvenet!

Ossi Lindfors



Ylivieskan tyttö pakinoi

Teveiseni teille jälleen normaalioloista. Syksy on ollut ihmeen kaunis ainakin täällä pohjanmaalla. Vettä ei ole tullut moneen viikkoon. Joskus syksyisin on niin märkää ja lokaista, että vallan väsyy.

Ei tämä kuivuus sinänsä ihan hyvä ole, sillä kaivojen pohjavedet ovat nyt jo olemattomissa. Maatalouksiin on jouduttu tankeilla kuljettamaan vettä. Isot karjat tarvitsevat juotavaa, samoin talous. Kaikilla ei ole vesijohtoja yleisistä viemäreistä. On omat kaivot ja vedenottopaikat laitteineen.

Minkäs teet, kun vettä ei pihise. Pakko siihen on keinot keksiä. Vaivalloista sekin on. Ei mikään ole hyvä. On 50 vuotta siitä kun, Suomessa on ollut näin kuiva syksy, näin on kerrottu.

Syystyöt on tehty. Lehtiä lakaistu. Puutarhaa kunnostettu. Siinä se on syksy vierähtänyt jo näin pitkälle. Marraskuu on jo alullansa, kun kirjeeni ehtii sinne toimitukseen ja ystävien luettavaksi.

Maailmalla tapahtuu suuria asioita. Joskus tuntuu, että on ihan sodan kynnyksellä. Sopua ei ole, eikä tahdo neuvotteluista huolimatta tulla. Se sisu, se sisu, on valtaherroissakin niin iskoksissa, ettei sitä helposti nujerreta, vaikka kysymyksessä olisikin oikeus ja monen kansan hyvinvointi ja jospa se rauhakin siitä kehittyisi!!

Aina kuulee uutta ja uutta. Tiedotusvälineet kertovat meille tiettäväksi.

Luin Kotimaa -lehdestä: "Neuvostoliiton uskontolaki sai lopullisen muotonsa. 70 vuotta kestänyt virallinen ateismin aikakausi päättyi. Omantunnon ja uskonnonvapautta koskeva lakiehdotus hyväksyttiin neuvostoparlamentissa lähes yksimielisesti, äänin 344-1. Tämäkin asia on, tosin toiselta tapahtumien kantilta ihmeitten ihme. Kiitoksen ja riemun aihe!

Täällä Suomessa vierailee paljon inkeriläisiä. Tapasin heitä Ouiaisissa pari viikkoa sitten. Minullekin olisi tulossa monia vieraita, jos voisin lähettää virallisen kutsun ja sitten huolehtia heistä.

Tällä hetkellä se tuntuu ylivoimaiselta. Kotini on aika pieni tulossa olevalle seitsemälle hengelle, vaikka että joku ystäväkin ottaisi kotiinsa. Pitäisi kuljettaa jossain, vierailla ja muuta.

En omista autoa, enkä paljon muutakaan, joten noin monen ystävän hoito tuntuu ylivoimaiselta, vaikkapa kysymyksessä onkin parin viikon vierailu. Lisäksi tämä minun kotini sijainti: kaukana tulorajalta, kaukana Lappeenrannasta, Helsingistä, kaukana Vaalimaasta.

Ehkä joskus voimme ystävien kansa kutsua heitä. Olen pannut pakettia. Perille ovat menneet. Se onkin hyvä asia.

Uusia ystäviä on siis Neuvostoliitossakin! Ihmeiden ihme!

Tuumailee
Anna-Liisa

Raivaajan sivuilta poimittu

25 vuotta sitten

Marraskuun 18, 1965

Osuustalo Varma, 828 Gerard Ave., Bronx, NY, etsi talonmiestä. Tälle luvattiin "union" palkkaa, 5-päiväinen työviikko, 4-huoneen asunto, "kaasu ja sähkö vapaasti".

Marrask. 20

Fitchburgin uutisissa kerrottiin entisen Raivaajan toimittajan Erkki Minkkisen, New Haven, CT:stä käyneen Fitchburgissa ja kertoi ostaneensa omakotitalon uudelta asuinpaikkakunnaltaan.

"Minkkisen perheestä tuli vakinaisia asukkaita uudelle kotipaikalleen", kommentoitiin lehdessä.

Marrask. 23

Raivaajan levityskilpailussa oli kehittynyt ankara kilpailu Floridan Emil Markkasen ja Quincy, MA:n Pauline Mäen kesken. Markkasen kerrottiin johtaneen 6,600 pisteellä, mutta Mäki oli kintereillä 6,400 pisteellään.

Worcester, MA:sta kerrottiin Sovittajan talolla järjestettävän perinteisen Suomen itsenäisyyspäiväjuhlan jouluk. 5. p:nä. Ohjelman esittelijäksi oli lupautunut Väinö Toivonen. Väinö Perkiön oli määrä laulaa, Marcia Santaviita oli lupautunut pianonsoittajaksi, Linda Santaviita laulajaksi. Toivo Rosval oli runonlausuja ja juhlapuhujaksi mainittiin pastori V. Heiman.

50 vuotta sitten

Marraskuun 19, 1940

Fitchburgissa toimivan Työläisten Luottoyhdistyksen vuosikokous osoitti tilitysselostuksen olleen yhdistyksen kirjojen mukaisen. Johtokuntaan kuului Oskari Tokoi, John Suominen, Frans Kerttula, Carl E. Savolainen, Victor Oinonen, Lauri J. Rajala, John Heikkinen, J. Gustav Laakso, Andrew Route, Eino A. Tofferi, John Erkkilä, Wm. Koski ja S.P. Salminen.

Marrask. 20

Baldwinville, MA:n postimestarin Lauri O. Kauppisen hautajaiset oli pidetty vainajan kodissa Columbus Avenuen varrella. Kantajina mainittiin Emil Wirkkala, George Mason, Francis Sanders, Toivo Tiihonen, Alpo Lahikainen ja Kalervo Ylönen.

Marrask. 22

Fitchburgin uutissivulla kerrottiin Kantelettaren Tuvan ja Panun Majan jäsenten järjestävän yhteisen illanvieton Maynardin Pirtillä. "Laiskuus ja tarpeettomat esteet syrjään! Kaikki mukaan, naiset ja miehet!" kirjoitettiin.

75 vuotta sitten

Marraskuun 18, 1915

Maynard, MA:ssa suunniteltiin englanninkielisen iltakoulun perustamista. Asiasta kiinnostuneita kehotettiin saapumaan perustavaan kokoukseen, missä aiottiin päättää koulun pitopaikasta, opettajista jne. Kirjeenvaihtaja "Timo" totesi lopuksi, että olisi hyvin ikävä asia, jos oppilaitten vähälukuisuuden tähden koulua ei voitaisi perustaa."

Marrask. 22

"Viime lauantai-iltana päättyivät ne kolme päivää kestäneet myyjäiset Saiman talolla. Ne olivat suurimmat mitä moniin vuosiin on ollut, sillä vaikka myyjäislippuja oli 1,200, loppuivat ne kesken," kirjoitettiin Fitchburgin uutisissa.

Tulevia tilaisuuksia

Suomalainen Kultaisen län Kerho kokoontuu tiistaisin klo 2 iltapäivällä Elm St. Lähetyskirkossa, 264 Elm St., Fitchburg. Kaikki tervetulleita!

★

Perjantaina, marrask. 30. p:nä klo 7:30 ill. Kalevan Naisten kokous ja toimitsajien virkaanasettaminen Kaleva Kodissa, 107 Mechanic St.

★

Suomen itsenäisyyspäivää juhlitaan sunnuntaina, jouluk. 2. p:nä klo 2 iltap. Saiman Puistossa. Monipuolinen ohjelma. Vapaa pääsy. Kaikki tervetulleita!

Kynsilehto ratsasti maailmancupin finaaliin

Suomen Anne-Maire Kynsilehto ratsasti yhdeksännelle tilalle Amsterdamin maailmancupin karsintaluokassa hevosellaan Run & Jump.

Marrask. 2. p:nä pääluokan sijoitus merkitsi Kynsilehdolle varmaa loppukilpailupaikkaa sunnuntaisessa maailmancupin finaalissa ja Grand Prixissa karsintojen parhaana pohjoismaisena ratsastajana.

Fitchburg ja ympäristö

Itsenäisyyspäivää juhlitaan Saiman Puistossa

Sunnuntaina, jouluk. 2. p:nä klo 2 iltapäivällä juhlitaan Suomen itsenäisyysyyttä Saiman Puistossa.

Keskuskomitean järjestämän itsenäisyyspäiväjuhlan pääpuhujana toimii Tuure Tenander Kennebunk, Mainesta.

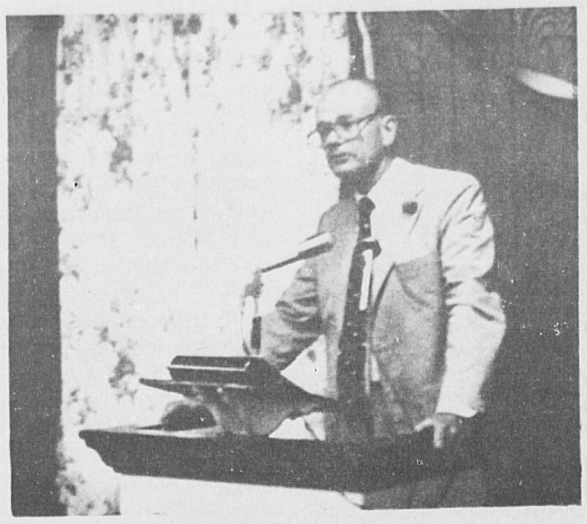
Alueen soittajista koottu suomalainen torvisoittokunta esiintyy. Konsuli Edwin E. Kaarela tuo Suomen hallituksen tervehdyksen. Cape Ann Singers kuoro esiintyy Betty Grahamin johdolla. Hän soittaa myös hanurisikermän.

Ingrid Lahti tanssikoulun oppilaat kuuluvat iltapäivän ohjelmaan. Messiah kirkon Suomalainen naiskuoro niin ikään esiintyy.

Kansantansseja esittää tanhuryhmä Revontulet.

Tilaisuuteen on vapaa pääsy ja ohjelmaa seuraa kahvitarjoilu.

Juhlan järjestäjä, suomalaisjärjestöistä ja kirkoista koostuva Keskuskomitea, perustettiin vuonna 1939. Viimevuotisen itsenäisyyspäiväjuhlan yhteydessä komitea juhli 50-vuotista toimikauttaan.



Tuure Tenander

Keskuskomitea perustettiin auttamaan talvisodassa kamppailevaa Suomea Neuvostoliiton hyökättyä Suomeen marraskuun viimeisenä päivänä 1939.

Fitchburgin kaupungin talo toimi vaatteiden ja rahalahjoitusten keräyspaikkana, mistä ne lähetettiin kipeässä tarpeessa olevien suomalaisten avuksi.

Tänä vuonna Suomi juhlii itsenäisyyttään 73.:n kerran.

118 uutta tilausta

Raivaajan 85-vuotisjuhlavuoden merkeissä julistettu uusien tilaajien hankkimiskampanja on tähän mennessä tuonut 118 uutta tilaajaa.

Saavutus on hyvä, mutta emme ole vielä lähelläkään päämääräämme - 850 uutta tilaajaa. Siis, aika herätä kaikkien matti-myöhästen ja hankkia edes yksi uusi tilaaja ennen juhlavuoden päättymistä.

Kiitos kaikille niille, jotka ovat auttaneet hankkimalla uusia tilaajia! Toivottavasti muut lukijat seuraavat esimerkkiänne.

Muistattehan, että kaikkien niiden kesken, jotka hankkivat uusia tilaajia, arvomme vuoden viimeisenä päivänä $200, $100 ja $50 rahapalkinnot. Itselleen lehden tilaava uusi lukija pääsee myös osalliseksi arpajaisvoitoista. Siis, kaikki mukaan kasvattamaan Raivaajan tilaajakuntaa!

Kultaisen län Kerho

Suomalainen Kultaisen län Kerho kokoontui tiistaina, marrask. 13. p:nä Elm St. Lähetyskirkon seurakuntasalissa, 264 Elm St., Fitchburg.

Presidentti Anton Nopasen tervetuliaistoivotuksia seurasi "America" ja "Maamme laulu" yhteisesti laulettuna Ethel Anttosen säestäessä pianolla.

Hetken hiljaisuudella huomioitiin joukosta marrask. 9. p:nä poistunutta Esther La-Bombardia.

Ethel Anttonen kertoi vierailleensa Birchwood Manor hoitokodin asukkaita Taimi Jokista ja Lina Roikoa. Hän tiedotti myös Martha Sulkasen olevan potilaana Burbankin sairaalassa.

Veikko Peltola sanoi käyneensä katsomassa Rauha Lassilaa ja Mrs. Jalkoa Hillcrest hoitokodissa.

Tauno Puhakka puolestaan oli käynyt Mystic Valley hoitokodissa Emma Hilliä ja Mrs. Asialaa tervehtimässä.

Esther Karhunen kertoi puhelleensa Martha Kivimäen kanssa, joka aviomiehensä Laurin kanssa on kotitoipilaana.

Kaikki edellämainitut lähettivät terveisensä muille kerholaisille.

Sihteeri Irene Vilakari luki edellisen kokouksen pöytäkirjan, mikä hyväksyttiin yksimielisesti.

"Happy Birthday" laulettiin viikon syntymäpäiväsankareiden kunniaksi: Jennie Hendrickson (marrask. 14) ja Ellen Stockwell (marrask. 17).

Kokouksessa päätettiin laittaa joulutervehdys Raivaajaan tavanomaiseen tapaan.

Syyskauden viimeinen kokous pidetään joulukuun 4.:tenä.

Monet kiitokset seuraaville henkilöille heidän herkuistaan kahvipöytään: Ethel Anttonen, Henni Lappalainen, Irja Alitalo, Mr. Nopanen, Elma Kultti, Lula Björbacka, Bertha Brandt, Helvi Misslin ja Miriam Orava.

Ohjakset annettiin sitten juontajan Mildred Heinon käsiin. Hän esitteli ensimmäiseksi Wäinö Berkiön, joka viihdyttää aina mainiolla hanurimusiikillaan.

Rauni Cote luki mielenkiintoisen artikkelin, minkä jälkeen Veikko Peltola, Mrs. Anttosen säestyksellä, lauloi viehättävän suomalaisen laulun.

Mamie Lauricella kertoi hauskoja kaskuja ja luki myös mielenkiintoisen runon.

Mrs. Heino luki aviomiehelleen Armakselle omistamansa kirjoituksensa.

Ohjelma päättyi Mr. Nopasen yksinlaulun merkeissä. Säestäjänä toimi Mrs. Anttonen.

Kahvia monine herkkuineen tarjoilivat Lula Björbacka, Miriam Orava, Irja Alitalo, Henni Lappalainen ja Elma Kultti.

Kirkollisia

Bethel-seurakunta

Suomenkielinen radiohartaus *Hyvät Uutiset* lähetetään joka sunnuntaiaamu asemalta WEIM 1280 Fitchburg, klo 8:45 aam.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään sunnuntaina klo 2 aam. Elm Street Lähetyskirkossa, 264 Elm St., Fitchburg.

Seurakunnan väliaikaisena työntekijänä toimii Erkki Kivi vaimonsa Saara-Liisan kanssa, puh. 345-4264. Kotiosoite: 313 Elm St., 3. kerros, Fitchburg.

Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan tarvittaessa.

Elm St. Lähetysseurakunta

Sunnuntaina klo 8:30 aam. radiohartaus *New Life* asemalta 1280 Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 aam. Pastori George L. Cory saarnaa. Klo 10:30 kahvi- ja mehutarjoilu. Klo 10:45 aam. pyhäkoulu kaikenikäisille.

Tiistaina klo 7:00 illalla aikuisten kuoroharjoitus ja viikkoillan hartaustilaisuus.

Messiah Luterilainen seurakunta

Keskiviikkona, marrask. 21 p. klo 7:30 ill. Kiitospäivän aatto-ehtoollis-jumalanpalvelus.

Sunnuntaina, marrask. 25 p. klo 7:15 suomenkielinen luterilainen tunti radioasemalta WCMX, 1000 am. Klo 9:00 aikuisten raamattutunti, jonka pitää vieraileva lähetystyöntekijä Ms. Tino. Klo 9:15 sunnuntaikoulu. Klo 9:30 korkeakoululaisten raamattutunti. Klo 10:00 'Elders' rukous. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus. Klo 3:00 ip. suomenkielinen Naistenliitto kokoontuu.

Järjestämme matkoja
Floridaan ja
Suomeen ja
minne tahansa maailmassa

Puhumme suomea

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St. Leominster
Puh. 537-4536

JOYCE I. HANNULA CFP
Personal Financial Planner
79 East Rd. P.O. Box 500
Westminster, MA 01473
874-0629 or 832-6368
IDS AMERICAN EXPRESS

Kaikenlaisia vakuutuksia . . . . Puhutaan Suomea
NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.
135 Main Street, P.O. Box 449 — Westminster, MA
Välitetään myös kiinteistöjä — Puhelin 874-2921

Henry J. LeBlanc Insurance Agency, Inc.
Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRTAIMISTO
KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA
376 Summer St.
Fitchburg, MA
Puh. 343-4853
Eino E. Niinimaki
71 Main St.
Westminster, MA
Puh. 874-5323
Glenn E. Niinimaki
Kevin D. Nivala
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILIJOITA

Akihito murtaa perinteisiä keisarimyyttiä



Keisari Akihito (vas.) soittaa mielellään selloa. Myös muut perheenjäsenet, keisarinna Michiko, prinsessa Nori, kruununprinssi Naruhito ja prinssi Aya, harrastavat klassista musiikkia.

Akihiton kruunaaminen Japanin keisariksi tietää olennaisia muutoksia ainakin joidenkin keisarillisen hovin virkamiesten työkuvassa: Akihito on luopunut virallisista ruoanmaistajista, jotka vielä hänen isänsä, keisari Hirohiton (jota nykyään kutsutaan nimellä Showa) aikana varmistivat, ettei ruoka ollut myrkytettyä.

Uuden keisarin tulo on tietänyt muitakin muutoksia keisarillisen hovin käytännöissä. Akihito asuu yhä kruununprinssiaikaisessa asunnossaan Akasakan palatsissa ja liikkuu sieltä autolla "työpaikalle" eli viralliseen keisarilliseen palatsiin. Muutos on sekin, että keisarin auto pysähtyy punaisissa valoissa.

Runsaasti muutoksia

Liikkumiseen liittyy toinenkin muutos - Akihitoa kuljettamaan ei enää tilata erikoisjunaa, vaan keisari käyttää tavallisia junia, jos kohtakin hän saa niistä oman vaunun.

Vanhan keisarin asema ja toiminta jakautui yli 60 vuotta kestäneen valtaistuinkauden aikana jyrkästi kahteen osaan. Ennen sotaa häntä kohdeltiin jumal-hahmona, ja sodan jälkeen hänestä tuli vailla poliittista valtaa oleva kansakunnan yhtenäisyyden symboli, joka itse kiisti jumaluutensa.

Hänen kasvatuksena oli ollut tiukan perinteellistä, mikä piti hänet etäällä tavallisesta väestöstä, ikäänkuin "krysanteemiesiripun" takana. Keisarillinen hovi piti yllä tätä esirippua vielä uuden perustuslain aikanakin. Keisari Showa kuoli viime vuoden alussa.

Akihito on kuitenkin saanut toisenlaisen kasvatuksen ja elänyt suurimman osan 56-vuotisesta elämästään uuden, demokraattisen perustuslain puitteissa. Tämä on myös näkynyt, kuten Akihiton koulutoveri Masayoshi Shiba kuvasi:

"Hänen majesteettinsa on tuonut runsaasti muutoksia keisarilliseen perheseen ja yksi niistä on eläminen läheisesti yhdessä perheensä kanssa", Shiba sanoi. Akihito itse erotettiin vanhemmistaan kolmevuotiaana hovivirkailijoiden kasvatettavaksi.

Sibeliusta sellolla

Perheen perustaminen, eli avioliitto varakkaan liikemiehen tyttären Michiko Shodan kanssa merkitsi jo suurta muutosta Japanille. Se oli ensimmäinen kerta, kun kruununperillinen avioitui "tavallisen" tytön eikä vanhoista aatelisperheistä valitun morsiamen kanssa.

Akihiton ja Michikon suhde alkoi tennisromanssina. Pariskuntaa yhdistää myös musiikki, ja lastensa kanssa he järjestävät palatissa "kotikonsertteja", joissa Akihito soittaa selloa, keisarinna pianoa tai harppua, kruununprinssi Hiro soittaa viulua ja nuorempi prinssi Akishino kitaraa. Myös prinsessa Nori on musikaalinen. Keisariperhe pyrkii kehittämään harrastustaan - jossa tiettävästi Sibeliuksen musiikki on suositussa asemassa - kutsumalla palatsiin tunnettuja muusikoita antamaan ohjausta.

Julkisuudessa keisariperhettä käsitellään hyvin kunnioittavasti, vaikka krysanteemiesirippu olisi jonkin verran väljentynytkin. Esimerkiksi suuren TV-yhtiön TBS:n edustaja totesi:

"Keisariperhettä rakastetaan ja kunnioitetaan laajalti ja on luonnollista, että me käytämme hänestä kunnioittavaa kieltä."

Suomessa tiedustellaan

Mursu - Kaare sukuseuran seuraava kokous pidetään kesällä 1922 Pudasjärvellä. Seuraavat Pudasjärvellä syntyneet, sukuun kuuluvat henkilöt muuttivat Amerikkaan 1800-luvun lopulla:

1. **Brita Maria Mursu,** synt. 9. jouluk. 1854 puoliso Jaakko Alatalo, synt. 8. helmikuuta 1829, vihitty 22. kesäk. 1877. Muuttanet Amerikkaan 1889.

Brita Mursun poika **Juho Jaakko Mursu,** synt. 26. jouluk. 1875, muuttanut Amerikkaan 1892.

Kalle Alatalo, synt. 20. marrask. 1877, muuttanut Amerikkaan 1889.

Hilma Serafia Alatalo, synt. 25. jouluk. 1879, muuttanut Amerikkaan 1889.

Aale Aaprami Alatalo, synt. 21. jouluk., 1883, muuttanut Amerikkaan 1889.

2. **Juho Aapram Mursu,** synt. 3. toukok. 1857, puoliso Anna Paavontytär Väyrynen, synt. 25. maalisk. 1851, vihitty 8. kesäk. 1878. Heidän tyttärensä **Maria Matilda Mursu,** synt. 25. tammik. 1879. Muuttaneet Amerikkaan 1880.

3. **Gustaf Mursu,** synt. 12. helmik. 1869, muuttanut Amerikkaan 1889.

4. **Henrik Mursu,** synt. 24. heinäk. 1877, muuttanut Amerikkaan 1889.

Edellä lueteltujen henkilöiden jälkeläisiä tai henkilöitä, jotka heistä jotain tietävät, pyydetään ottamaan yhteys Suomi-Seuraan osoitteella: PL 213, 00171 Helsinki, Finland.

Finlandia Foundation
Boston Chapter

ARLINGTON, MA - Finlandia Foundationin Bostonin jaoston Joulujuhla kiinnostaa niin monia, että tällä hetkellä tilaa löytyy vain jonotuslistalta. Siksipä henkilöitä, jotka ovat tehneet paikkavarauksensa, mutta tietävät, etteivät pääse tilaisuuteen, pyydetään ilmoittamaan Marja-Terttu Meharrylle (numero 617-862-1260), jotta heidän paikkansa voidaan antaa jonottajille.

Joulujuhlaan on vapaa pääsy, mutta koska tilaa on rajoitetusti, paikanvaraus on pakollinen.

Sunnuntaina, jouluk. 2. p:nä klo 3 iltapäivällä St. Paul's Evangelical Lutheran kirkossa, 929 Concord Turnpike (Route 2) pidettävässä joulujuhlassa nähdään mm. lasten tonttuleikkejä ja Lucia kulkue.

Joulupukkikin on luvannut saapua paikalle ja mielihyvin jakaa vanhempien lahjat lapsille. Paketit tulee varustaa sekä etu- että sukunimillä.

Kahvitarjoilu koostuu herkullisista suomalaisista leivonnaisista.

Wayside Caterers pitopalvelun Pirjon ja Lissun leipomia joululimppuja myydään Sävele Syrjälä stipendirahaston hyväksi.



ALICE & EUGENE HEIKKILA

TERVETULOA YSTÄVÄT

LUNENBURG FORD • ISUZU
Rte.2A, Lunenburg • 345-1011

NORTH END SUBARU • MAZDA
Rte.2A, Lunenburg • 582-4911

HEIKKILA COUNTRY DEALERSHIPS

EXPERIENCE THE DIFFERENCE
HUHTALA OIL CO.
MAIN STREET, EAST TEMPLETON
•LOCALLY OWNED
•OUR THIRD GENERATION
•7 OIL DELIVERY TRUCKS
•13 LICENSED TECHNICIANS
•24 HOUR BURNER SERVICE
•44 YEARS OF DEPENDABILITY
•AUTOMATIC OR CALL IN SERVICE
•NEW CUSTOMERS ALWAYS WELCOME
LOW COMPETITIVE PRICES
VOLUME DISCOUNTS
FUEL OIL
CASH ON DELIVERY or within 10 Days with established credit
MINIMUM 150 GALLONS
CALL 632-1221
Our service area is from North Rutland to Orange

LYDON & HAASE CO.
209 Fulton St., Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719
KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA
Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastimia, Kitchenaid astianpesukoneita

Wayside Caterers, Inc.
AMERICAN AND CONTINENTAL CUISINE
SPECIALTIES FROM THE SCANDINAVIAN KITCHEN
LIISA CHANOFF (508) 624-4740
PIRJO SILEN RES: (508) 481-1784
RES: (508) 460-9793

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Kalevi Sorsa:

Pakolaiset eivät rasita taloutta

Pakolaiset maksavst Suomen eduskunnan puhemiehen **Kalevi Sorsan** (sd) mukaan noin kymmenen vuoden työssäolon jälkeen veroina kustannukset, joita on aiheutunut heistä itsestään sekä takaisin käännytetyistä turvapaikanpyytäjistä.

Sorsa avasi äskettäisen pakolaisasiain neuvottelukunnan seminaarin, jossa keskusteltiin suljetuin ovin lisääntyvän pakolaistulvan vastaanottoon liittyvistä ongelmista sekä ulkomaalaislain avoinna olevista kysymyksistä.

Sorsan mielestä on lyhytnäköistä käännyttää pois maamme rajoilta tänne uutta elämää ja hyvinvointiakin rakentamaan saapuvia nuoria ihmisiä. Hänen mielestään ollaan hakoteillä, jos maahanmuuttavasta väestä nähdään aiheutuvan pääosin taloudellisia rasitteita.

Pakolaisasiain neuvottelukunta arvioi turvapaikanhakijoiden lukumäärän nousevan vielä kuluvan vuoden aikana lähemmäs 3,000:ta. 2,000 turvapaikanhakijan ennuste ylittyi jo marraskuun aikupäivinä.

Naisten puolue rekisteriin

Suomeen on jälleen tulossa uusi puolue. Naisliike ry. on saanut kokoon vaadittavat 5,000 kannttajanimeä ja pyrkii puoluerekisteriin. Naisten puolue aikoo asettaa ehdokkaita jo ensi maaliskuun eduskuntavaaleihin.

Puheenjohtaja Marjaliisa Muurmanin mukaan naisten oma puolue on tarpeen, jotta sukupuoli ei ohjaisi kehittämistä, asioiden painotuksia ja tärkeysjärjestystä. Naisten näkemykset eivät hänen mielestään pääse muulla tavoin riittävästi esille keskusteluissa ja päätöksenteossa.

Naisliikkeen vaatimuslistalla on mm. samanpalkkaisuutta koskevan lain säätäminen.

Puoluerekisterissä on ollut Vasemmistoliiton viime toukokuussa tapahtuneen rekisteröinnin jälkeen 17 puoluetta. Naisliikettä ennen virallisen puolueen aseman ehtii saada Ihmisyyden puolue.

Sivistysvaliokunta puuhaa Ruotsia valinnaiseksi kieleksi.

Eduskunnan sivistysvaliokunta on pohtinut peruskoulujen pakollisen ruotsin kielen opetuksen lopettamista.

Asia on noussut esille valiokunnan käsitellessä hallituksen antamaa koulutuspoliittista selontekoa.

Valiokunnan enemmistö on kallistumassa sille kannalle, että ruotsista tulisi yksi valinnainen kieli muiden kielten joukossa.

Niskakipuja poteva oppii kotikuntoutusta

Kela kokeilee "Näpit irti niskasta" -kurssia

Suomen Kansaneläkelaitos (Kela) on suunnitellut uuden tavan kuntouttaa niska- ja hartiavaivoista kärsiviä. "Näpit irti niskasta" on kokeilussa oleva kuntoutuskurssi, jolla yritetään poistaa niskan ja hartioiden oireet liikunnan avulla sekä opastaa kurssilaiset hoitamaan vaivansa pois itse.

"Kurssilaisille ei tarjota mitään lämpö- tai hieromishoitoja vaan heille opetetaan kuinka kivuista pääsee eroon tuttujen perusliikkeiden avulla. Kurssin keskeisin tavoite on motivoida mukana olleet jatkamaan harjoituksia myös kurssin jälkeen", kertoo erikoislääkintävoimistelija Leena Paukkunen.

Mini-Suomi-tutkimuksen mukaan 70 prosenttia suomalaisista on joskus kokenut niskapikua. Riskialtteimpia ammatteja ovat toimisto-, maatalous- ja liikennetyö.

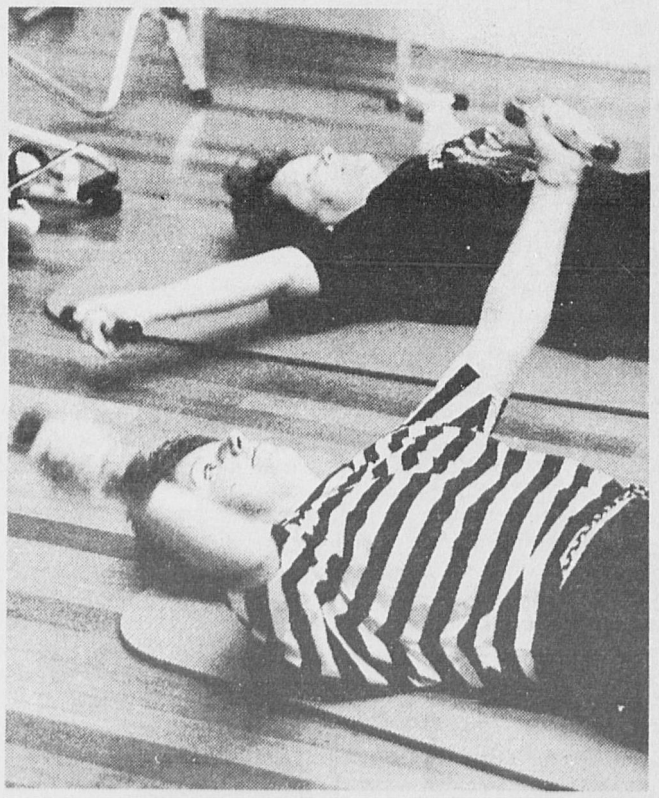
Kivut aiheuttavat lyhytaikaisia poissaoloja töistä ja lähetteitä fysikaaliseen hoitoon. Sen ei ole kuitenkaan todettu auttavan oireisiin kuin lyhytaikaisesti.

"Kivut pysyisivät poissa tai ainakin vähenisivät, jos riskialoilla toimivat muistaisivat vahvistaa niskan ja hartioiden lihaksia säännöllisesti. Myös työoloihin ja -tapoihin tulisi kiinnittää huomiota", kertoo Kelan asiantuntijalääkäri Anni Soukka.

Säännöllisyys yritetään istuttaa kurssilaisiin seurannan avulla. Varsinainen kurssi kestää kaksi viikkoa, ja neljän kuukauden kuluttua on viikon pituinen seurantajakso.

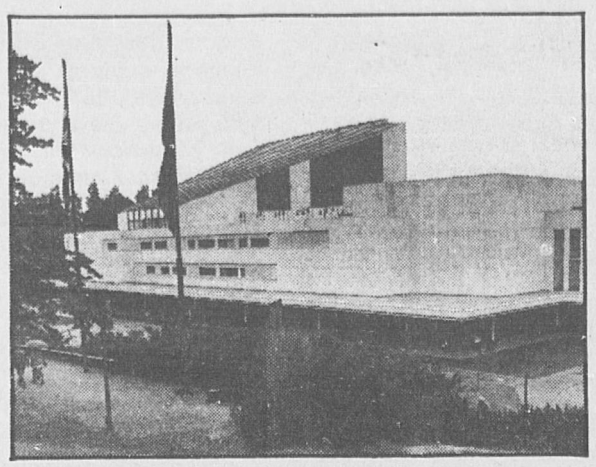
Kurssilla annetaan teoriatietoa oikeista työasennoista ja välineistä, laaditaan kullekin oma harjoitusohjelma sekä mietitään, kuinka kukin voi vähentää työpaikallaan niskan ja hartioiden kuormitusta. Ohjelman ovat suunnitelleet yhteistyössä Kela ja Korpilammen kylpylä.

Kurssilla on kahden vuoden aikana käynyt 132 henkilöä, joista suurin osa on naisia. Yleisimmin vaivana olivat niskajännitys ja säteilyoireet. Kurssin käyneille tehdyn seurantakyselyn mukaan kivut olivat suurimmalla osalla vähentyneet.



Kurssilta on hakenut oppia 132 säryistä kärsivää.

Suomen uutisia



Finlandia-talon päällysmateriaalista ei tunnuta pääsevän sopuun.

Finlandia-talon laatat puhuttavat

Uuden oopperatalon julkisivua varten tilattujen tai vastaavien keraamisten laattojen käyttömahdollisuuksia Finlandia-talon julkisivumateriaalina on ryhdytty selvittämään.

Helsingin apulaiskaupunginjohtaja Carl Johan Adolfsson on kehottanut kaupungin rakennusvirastoa laatimaan mahdollisimman täydellisen muistion niistä mahdollisista uusista materiaalivaihtoehdoista, jotka tähän mennessä ovat tulleet rakennusviraston tietoon. Samalla tutkitaab myös uutta opperataloa varten tilattujen laattojen käyttömahdollisuuksia.

Lisäksi Adolfsson on kehottanut rakennusvirastoa täydentämään hallussaan olevaa aineistoa Finlandi-talon julkisivumateriaalista, erityisesti marmorin käytön osalta.

FINN·GE·NU·I·TY, n., where the unusual is usual in speciality advertising.

LLOYD K. HANNULA

79 East Rd. • Box 500 • Westminster, MA 01473 • (508)874-0629

FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS
FINNAIR SCHEDULED SERVICE
WEEKLY DEPARTURES - WEEKLY RETURNS

LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM
NEW YORK $398 - LOS ANGELES $498
TORONTO $725
RULES AVAILABLE UPON REQUEST

Money saving tax-free connections
from all other airports in North America
- Business or Pleasure -

ALL YOUR TRAVEL ANYWHERE IN THE WORLD

For reservations contact:
HANSLIN
TRAVEL SERVICE
425 Madison Avenue, New York, N.Y. 10017
New address, same location
Telephones:
212-832-8989 or 800-677-6454
Puhumme suomea

Suomen uutisia

Suomen uutisia

Koira pelasti kanat palavasta navetasta

Saksanpaimenkoira onnistui sieppaamaan turvaan kaksi kanaa palavasta navetasta Siikaisten Leppijärvellä myöhään perjantai-iltana.

Puunavetta tuhoutui kokonaan. Tulen arvellaan syttyneen viallisista sähköjohdoista.

Kouluttamaton saksanpaimenkoira ryntäsi navettaan havaittuaan tulen. Se nappasi suuhunsa kanan kerrallaan ja kantoi ne turvaan.

Koira syöksyi vielä kahdesti savun ja liekkien sekaan, mutta ei saanut pitävää otetta lampaista. Syöksyjen välillä se kävi ulkona yskimässä savua sieraimistaan ja lampaan villoja kurkustaan.

SDP vaatii kuuden viikon vuosilomaa

Suomen sosiaalidemokraatit vaativat kuudetta lomaviikkoa. Vaatimus sisältyy SDP:n vaaliohjelmaan.

Jos vuosilomaa Suomessa pidennettäisiin viikolla, maksaisi se teollisuudessa sekä kuljetus- ja rakennusalalla kaksi miljardia markkaa laskettuna tämän vuoden palkkatason mukaan.

Vuosityöaika teollisuudessa on lyhentynyt viimeisen kuuden vuoden aikana sata tuntia. Työaika on nyt 1,716 tuntia.

Euroopan yhteisön ja Euroopan vapaakauppaliiton 17 jäsenmaasta on viidellä maalla lyhyempi työaika kuin Suomessa.

Suomen kolikot uusittu

Pennit pyöristetään



Viisi- ja 20-pennisiä ei kannata heittää mereen, sillä ne ovat käypiä marraskuun jälkeenkin ja poistuvat kierrosta pankkien ja vähittäiskauppojen kautta.

Tämän kuun alussa suomalaiset saivat kolikkoperheeseensä kaksi uutta jäsentä. Samalla kaksi veteraania poistui ansaituille eläkepäiville.

Karhu (50-penninen) ja kielo (10-penninen) ovat nuo juniorit ja tilaa niille antoivat viisi- ja 20-penniset.

Koko kolikkouudistus toteutetaan kahdessa vaiheessa. Tässä kuussa pelataan penneillä ja vuonna 1993 ovat vuorossa markka, vitonen ja kymppi.

Uudistuksesta valtioneuvosto päätti 1987, tosin asia oli otettu esille jo kolmisen vuotta aikaisemmin.

Julistetun suunnittelukilpailun voitti kuvanveistäjä Antti Neuvonen luontoaiheisella sarjallaan.

Uudet kolikot on tehty kuparinikkeliseoksesta ja 50-pennisen paino on 3.3 grammaa, kielo-kymmenpennisen vain 1.8 grammaa.

Halkaisijaltaan kolikot ovat pieniä, karhu 19.7 milliä eli vain vähän aikaisempaa kymmenpennistä isompi, ja kielo 16.3 milliä.

Suomen valtiomuoto katoaa uusista kolikoista: teksti *Suomen tasavalta* on korvattu euroajan *Suomi Finland* -yhdistelmällä.

Pennien pyöristys uusiksi

Matemaattisesti suurimman hankaluuden aiheuttaa se, että pennin pyöristys muuttuu. Nyt suomalaisten laskupäätä koetellaan siten, että 1-4 penniin päättyvät pitäisi osata pyöristää alaspäin ja 5-9 pennin lukemat ylöspäin.

Suomen Pankista arvioidaan, että kolikkokannan uudistuminen tapahtuu melko nopeasti. Neljässä - kuudessa kuukaudessa valtaosa vanhoista kolikoista on valtionpankin holvissa odottamssa siirtoa rahapajaan sulatettavaksi.

Vanhat kolikot on kuitenkin kelpo valuuttaa niin kauan kun niitä liikkeellä on. Kodin perinteistä kolikkopurkkia ei siis kannata lingota sellaisenaan toivomuslähteeseen.

RUOTSIN . . .
jatkoa sivulta 5

ta ja tutkinut sekä Vanhaan Testamenttiin perustuvia että muinaisia kotimaisia "göötti-läisiä" perinteitä. Hän halusi mielellään antaa nuorelle kuningassuvulle ikivanhojen perinteiden suomaa tukea.

Kuningas Eerik XIV kruunajaisissa oli vielä voimassa tämä voitelu joka tarkoitti sitä, että kuninkaan yläruumis riisuttiin paljaaksi ja pyhää öljyä voideltiin hänen otsaansa rintaansa sekä hartioihin, olkapäihin, kyynärpäihin ja käsiin.

Tämä voiteluseremonia yksinkertaistettiin Kaarle IX:n kruunajaisista lähtien siten, että ainoastaan kuninkaan otsa ja ranteet voideltiin öljyllä.

Kuningas Kaarle XVI Kustaan noustessa valtaistuimelle syyskuun 19. 1973 oli tilaisuuden vartiojoukko puettu Kaarle XI aikaiseen uniformuun. Eerik XIV:n kruunu ja tansa jalokivilöydöistä. Mahdollisesti hän itse oli halunnut nämä Suomesta hankitut kivet uuden kuninkaallisen arvomerkin koristukseksi.

Voitelusarven hankkiminen kokoelmaan saa arvattavasti selityksensä muutamista vanhan testamentin sanoista "Ja pappi Sadok otti öljysarven seurakunnan majasta ja voiteli Salomon" (I Kun., 1:39).

Kaarle IX oli suunnitellut kruunajaistensa seremonioivaltikka kunniamerkki pöydillä molemmin puolin kuningatar Kristiinan hopeavaltaistuinta.

Eerik kruunattiin Upsalassa 1516. Kaarle XI 1675 ja kuningatar Kristiina 1650 Tukholmassa. Kuninkaan vaalilause: Ruotsin hyväksi ajan vaatimusten mukaisesti.

Kun kuningas Kaarle XVI Kustaa ja kuningatar Silvia vihittiin kesäkuun 19 päivänä 1976, olivat esillä Eerik XIV:n ja Loviisa Ulriikan kruunut, jotka oli sijoitettu alttarin molemmille puolille osoittamaan heidän kuninkaallista arvoasemaansa. Ulriikka Eleonora kruunattiin tehtäväänsä 1719.

Aarrekammioissa olleilla 35 esineellä olisi oma tarinansa. Tässä nyt on vain pieni väläys niistä ja kuvathan kertovat enemmän. Jospa ne voisi esittää teille vielä värikuvina, silloin niiden loistokkuus pääsisi todella esille.

Ehkäpä kuitenkin voin antaa teille kuin pienen tirkistysreiän tuonne kuuluisaan aarrekammioon.

Maila Andersson

Kirkolliskokous:
Siviilipalvelus mahdollista

Kirkolliskokous päätyi äskettäin Turussa äänin 65 - 35 kannalle, että siviilipalveluksen suorittaminen Suomen evankelisluterilaisen kirkon, sen seurakuntien tai yhteiselinten palveluksessa on periaatteessa mahdollinen.

Päätös ei kuitenkaan sellaisenaan velvoita seurakuntia järjestämään siviilipalvelus-paikkoja, joista työvoimaministeriö sopii erikseen kunkin palveluspaikan kanssa.

Kirkolliskokous katsoi, että yhdenvertaisuusnäkökohdat puoltavat sitä, että siviilipalvelus on kestoltaan selvästi pitempi kuin keskimääräinen asevelvollisuusaika. Tätä perusteltiin mm. sillä, että siviilipalvelus on asepalvelusta kevyempää.

Kannanotto sisältyy kirkolliskokouksen lausuntoon uudesta siviilipalveluslaki- ja asetusluonnoksesta, josta työvoimaministeriö alunperin pyysi lausunnon kirkkohallitukselta.

Uudessa siviilipalvelulaissa tulisi kirkolliskokouksen mukaan edelleen käyttää sanontaa "uskonnolliseen tai eettiseen vakaumukseen perustuvat vakavat omantunnonsyyt." Luonnos mainitsee vain "vakavat omantunnonsyyt" kieltäytymisen perusteina.

Lisäksi kirkolliskokous kiinnitti huomiota siihen, että sivillipalvelumiesten sielunhoito ja mahdollinen koulutus ovat toistaiseksi järjestämättä.

Marmorisia ja graniittisia hautakiviä

BOLSTER Monumental Works
JOHN A. PRATT, omistaja

Route 26, Oxford, Maine
Puh. Norway 743-2673

NIPPA SAUNAKIUKAITA

Laatuvalmistetta sitten 1930
Nippa Supreme huoneenlämmittäjiä, Nippa Energy-Maid keskuslämmityslaitteita, Nippa Wildfire Campstones, saunakiukaita ja saunan tarpeita.
Nopea toimitus
Bruce Mfg. Inc. P.O.Box 213
Bruce Crossing, MI 49912
(906) 827-3906
Jälleenmyyjiä halutaan

RAIVAAJAN 85-vuotisuuden merkeissä olemme panneet alulle kampanjan tilaajajoukkomme lisäämisestä usealla sadalla. Päämääränämme on 850 UUTTA tilaajaa 85-vuotislahjana! Jokainen UUDEN 12 kk. tilauksen hankkija pääsee osallistumaan vuoden lopulla pidettäviin arpajaisiin. Palkintoina on $200, $100 ja $50. Arvonta taphtuu joulukuun 31, 1990. JOKA kerta kun lähetätte UUDEN tilauksen, laitamme nimenne arpapussiin, josta vedämme voittajat vuoden lopulla. Siis, ei enää lehteä kirtämään kädestä käteen ystävälle, naapurille tai sukulaiselle. Kehottakaa heitä tilaamaan lehti itselleen! Myös oma UUSI tilauksenne osallistuu arvontaan.

Raivaaja Publishing Co., P.O. Box 600, Fitchburg, MA 01420-0600

TILAUSLOMAKE USA 12 kk. $20.00 Ulkomaille 12 kk. $24.00

Hankkija: _____
Osoite: _____
_____
_____

Tilaaja: _____
Osoite: _____
_____
_____

Maailman tapahtumia

MAAILMAN ERI PUOLILTA

Ukraina otti käyttöön ostokupongit

Ukrainasta tuli marraskuun alussa ensimmäinen neuvostotasavalta, joka otti käyttöön jonkinlaisen oman rahan. Jokainen asukas saa palkkakuorissaan virallisia kuponkeja, joita heidän on käytettävä yhdessä ruplien kanssa monia ostoksia tehdessään.

Uudistus on ase taistelussa inflaatiota ja kauppojen tyhjiä hyllyjä vastaan ja ensi askel tiellä jonka päässä on ruplan korvaaminen Ukrainan omalla rahalla.

Naisia Kyproksen armeijaan

Kyproksen hallitus harkitsee naisten kutsumista asepalvelukseen, koska miehiä ei ole armeijaan riittävästi. Kypros ylläpitää 10,000 sotilaan puolustusvoimia.

Puolustusministeri Andreas Aloneftis sanoi, että naisten rekrytointi voitaisiin aloittaa jo ensi vuoden alussa. Naiset tekisivät armeijassa aivan samoja tehtäviä kuin miehet.

Armeijaan kutsutaan joka vuosi 5,000 miestä 26 kuukauden palvelukseen. Naisia aiottaisiin kutsua suunnilleen saman verran.

Ruotsiin povataan pitkää taantumaa

Ruotsin teollisuustuotanto saattaa pudota lähivuosina jopa 10 prosenttia, ja suhdannetaantumusta voi tulla huomattavasti aiempia lamakausia pitempi. Näin varoittaa Ruotsin teollisuusliitto, joka vaatii pikaisia elvytystoimia, mm. sijoitusrahastojen vapauttamista.

- Jos kehitys saa jatkua nykyisellään, yrityksiä kaatuu, tuotantoa joudutaan supistamaan tuntuvasti ja työttömyys kasvaa, sanoo Teollisuusliiton suhdannetarkkailija Ola Virin.

Hän ennustaa kolmen ja puolen vuoden mittaista suhdannetaantumaa, viime vuoden ensimmäisen vuosineljänneksen tuotantohuipusta aina vuoden 1992 puoliväliin asti.

Kommunisti ei käy poliisiksi

Saksan poliisiliitto ilmoittaa pitävänsä kommunisteja turvallisuusriskinä. Näin siitäkin huolimatta, että käytännöllisesti katsoen kaikki idän poliisit ovat kuuluneet kommunistipuolueeseen.

Poliisiliiton johtaja Klaus Steffenhagen sanoi, että jokaisen, joka aikoo liittyä hänen organisaatioonsa, on ensin erottava demokraattisesta sosialistipuolueesta (PDS). PDS on Itä-Saksan kommunistipuolueen uudistusmielinen seuraaja.

"Poliisiliitto ei halua työhön entisiä kommunisteja, jotka saattaisivat saada vastuullisen aseman poliisissa. Kukaan PDS:n jäsen ei ole tervetullut liiton jäseneksi. Turvallisuus on arka asia." Steffenhagen sanoi.

PDS:n puheenjohtaja Hanno Harnisch kutsui päätöstä karkeaksi syrjinnäksi ei vain puoluetta vaan koko Itä-Saksan poliisivoimia kohtaan. Hän uhkasi ryhtyä oikeustoimiin.

Unkari yrittää elvyttää vähemmistönsä

Unkarin uusi hallitus haluaa turvata lailla maan vähemmistöjen aseman ja antaa niille kiintiöt parlamenttiin, sanoi unkarilainen valtiosihteeri, tohtori Janos Wolfart äskettäin vieraillessaan Helsingissä.

Unkarissa ei ole tällä hetkellä omaa koulujärjestelmää kansallisille vähemmistöille. Näillä ei ole myöskään todellisia ruohonjuuritason järjestöjä ja etujärjestöjä. Wolfart kuuluu itse Unkarin saksalaiseen vähemmistöön.

Unkarin kansallisiin vähemmistöihin eli kroatteihin, serbeihin, sloveeneihin, saksalaisiin, romanialaisiin ja slovakkeihin kuuluu yhteensä puoli miljoonaa ihmistä.

Tämän lisäksi tulevat mustalaiset, joita on ainakin toiset puoli miljoonaa. Mustalaisia ei pidetty kansallisena vähemmistönä ennen 1980-luvun loppua. Wolfart muistutti, että mustalaiset on heikoimmassa asemassa oleva vähemmistö, koska enemmistö heistä kuuluu köyhimpään yhteiskuntaluokkaan.

Unkari toivoo naapurimailtaan apua vähemmistöjensä tilanteen parantamiseen. Romania aiheuttaa suurimmat ongelmat. Siellä asuu 2.5 miljoonaa unkarilaista, joita painostetaan.

Samassa tilaisuudessa punut professori Geza Entz korosti kuitenkin, ettei se saa vaikuttaa Unkarissa olevien vähemmistöjen kohteluun.

Unkarin vähemmistöt ovat kaikessa hiljaisuudessa sulautuneet muuhun väestöön. Ne ovat menettämässä oman kielensä ja identiteettinsä.

- Uuden hallituksen vähemmistöpolitiikan kulmakivi on sulautumisen pysäyttäminen ja mikäli mahdollista kääntää kehitys. Se ei ole mikään helppo tehtävä, Wolfart totesi.

- Enemmistöväestön ja yleisen mielipiteen täytyy tiedostaa se, etteivät vähemmistöjen edustajat ole mitään muukalaisia vaan Unkarin yhteiskunnan osia, jotka rikastuttavat maata ja yhdistävät sen naapurikansoihin ja Eurooppaan, sanoi Wolfart.

Ranskan valtiolta Picasson teoksia Espanjaan

Ranskan presidentti Francois Mitterrand on päättänyt palauttaa kaksi Pablo Picasson maalausta taiteilijan kotimaahan Espanjaan.

Barcelonan katot ja *Kunnianosoitus Ranskan palveluksessa kuolleille espanjalaisille* luovutettiin Espanjan pääministerille Felipe Gonzalesille Elysee-palatsissa viime viikon tiistaina.

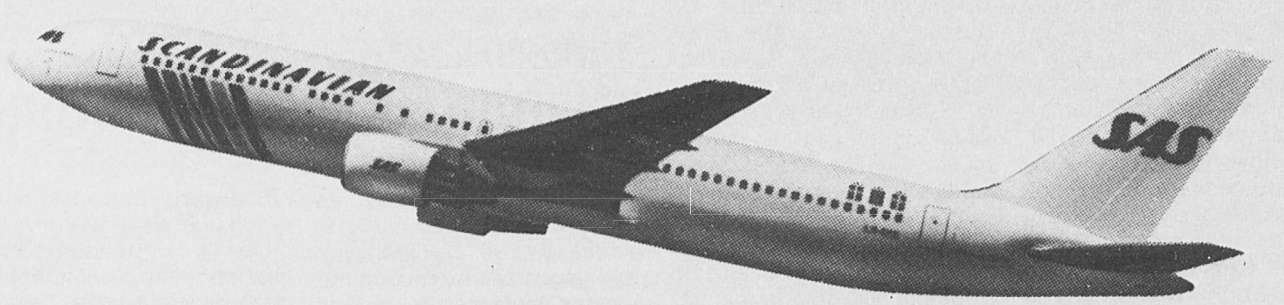
Palatsin ilmoituksen mukaan Picasso oli toivonut, että juuri nämä maalaukset palautetaan hänen synnyinmaahansa Ranskasta, jossa taiteilija asui Espanjan sisällissodasta lähtien ja missä hän kuoli 1973.

Suomen instituutti Pariisissa

Suomen Ranskan instituutti on valmistunut Pariisissa. Sen on suunnitellut arkkitehti Juhani Pallasmaa.

Instituutin avajaismenoja kunnioitti lokak. 18. p:nä muiden suomalaisvieraiden ohella puhemies Kalevi Sorsa. Instituutin avajaisiin oli kutsuttu yhteensä 3,000 ihmistä.

Instituuttia on valmisteltu kuusi vuotta ja sitä on odotettu kymmeniä vuosia.



NEXT STOP, SCANDINAVIA

SAS flies non stop to Scandinavia from New York, Chicago, Los Angeles and Seattle and offers convenient connections to more cities throughout Scandinavia.

See your travel agent or call SAS, toll free, 1-800-221-2350.

Make your next stop Scandinavia, with SAS.

SAS®
SCANDINAVIAN AIRLINES